

## Con Axel Munthe en San Michele de Capri

De nuestro corresponsal especial F. GERMAIN

Todos los que después de haber seguido la ruta obligatoria, marcada por las guías de turismo se sienten un poco fatigados de las maravillas de mármol que encierran las iglesias y palacios de Venecia, Florencia, Roma y Nápoles, llegan en busca de reposo a la isla de Capri y, después de haber visitado la Gruta Azul, no desean ver otra cosa, que la Vila San Michele. El viajero conocedor de la obra de Axel Munthe, tiene la impresión de seguir un camino de leyenda.

Un moderno autobús, enlaza hoy, la «Piazza» de Capri con Anacapri, una maravillosa vista se ofrece a los ojos del viajero, al atravesar la parte estrecha de la isla, media oculta entre rocas, valles y casitas blancas, tendiendo el mar a derecha e izquierda. Luego, serpenteando, se asciende siempre a lo alto. Bajo del autobús en la estación «Scala Antica».—Escalera Antigua—y, subo la primera mitad de los viejos escalones. Atravieso el arco de la vieja puerta de Anacapri, labrada en la roca viva. Un minuto después, llego al ventanal de hierro de Florencia de la Vila San-Michele. El marco superior de la puerta, es un mármol bizantino. Las palabras «San-Michele»—en mosaico de oro y negro—y, las desmembradas columnas, recuerdan las tablas de la Ley.

Una joven, acaba de franquear la entrada. Repara en mi cámara fotográfica y se apodera de ella inmediatamente. Hubiera querido enfamarme pero, es tan bonita... pone tal encanto en su voz musical al empujarme a recitar frases de un idioma extranjero que se aprendió de memoria. Enseguida me conduce al gabinete de trabajo de Axel Munthe. Una mesa magnífica de madera negra esculpida; un sillón macizo, escritorios y dos candelabros con sendas bujías a medio consumir. Todo muy macizo... negro.

El estilo peculiar de Axel Munthe, se percibe enseguida. Se trata de un juego de luz y sombras... un conjunto místico y real. Las habitaciones son abovedadas, como celdas conventuales. Realmente, es imposible afirmar si estas habitaciones son altas o más bien, bajas. De los ventanales bizantinos, cae la luz a raudales. Aún los más recónditos lugares están iluminados por esa luz, reflejada por la blancura de las paredes. Los negros muebles, la atenuan y acentúan a la vez.

En la pared, una cabeza de Medusa, hallada por el doctor Munthe en el fondo del mar.

—Quizás los habitantes de Anacapri, debieron echarla allí al descubierto bajo la punta de su azadón.—Una columna—también proveniente del mar—de mármol de un rojo acentuado, rematada por un capitel jónico, elevase a la entrada de un maravilloso corredor. El pavimento, lo constituye un mosaico hecho de miles de trocitos de mármol hallados en las ruinas del castillo de Tiberio. Estatuas y capiteles corintios por doquier. Entre ellas, la del propio emperador Tiberio, contemplada por su modelo hará unos dos mil años.

Nos paseamos lentamente bajo las pérgolas del jardín, bajo las arcaicas de follaje que sube en espiral por el blanco de las columnas, en un parque lleno de estatuas y fragmentos de mármoles hallados en el mismo lugar de su emplazamiento. Nos sentamos en un sarcófago griego. Una hortiguera, se arrastra entre zarzales. Mi bella guía—que cuenta diez y seis años—me explica que el lento animal pasa del siglo. Mi guía se llama Italia di Franco, nacida en San-Michele, como su hermana. Viven aquí con su madre, ocupándose de los jardines y del castillo. Las tres hablaban francés. Mi guía, también un poco de alemán. Siempre con un divertido acento.

Entramos en la pequeña capilla de la antigua iglesia de San-Michele. Un gracioso campanario complementa la fachada. En el interior, magníficas sillas obispaes labradas y, en una columna amarillenta, la célebre estatua de Horus, el más hermoso ejemplar del dios egipcio con cabeza de león. Se asegura que el propio Tiberio, la importó del país de los faraones. Una chimenea de Florencia; un ventanal de vidrios iluminados; sobre un pupitre, una Biblia manuscrita de 1570, con maravillosas iniciales.

Encima la mesa de la vieja sacristía, un cráneo griego hallado en un sarcófago del jardín mordiendo dos antiguos ducados. Al lado, los libros de los visitantes, cuatro volúmenes de gran formato encuadernados en cuero. El último de ellos, lo inauguró Sir John Simon, entonces Ministro de Negocios Extranjeros de la Gran Bretaña.

Un nicho, guarda la pequeña estatua de San Miguel, de la capilla, y en el reborde de piedra, una esfinge, con su nariz deshecha y su cuerpo acorazado y poderoso, yace aquí, símbolo de la Fuerza. Que espectáculo se contempla... Nadie más que el Creador pudo contemplar un universo tan bello cuando terminada su obra, descansó al séptimo día. Imposible analizar la belleza del cuadro.

En ese aire limpio—400 metros de altura—aparecen verdeantes las montañas. Las casas semejan juguetes blancos y, el mar, es intensamente azul. Pero que azul.

Un poeta romántico, lo-hubiere comparado al vestido de Primavera de su amada.

A lo lejos, vislumbra el altozano de Capri y, aún más alejada, allá en el horizonte pálido, emerge la casi isla de Sorrento. Uno de los más bellos panoramas del mundo.

Ascendemos a otro jardín. He aquí, entre palmeras, pinos y cipreses, la «Camera Romana» de columnatas cubiertas de hiedra, cuyos muros han sido compuestos por fragmentos de mármoles de urnas romanas halladas en Anacapri.

Y, más arriba,—por encima de nosotros,—el monte Barbarosa. Este monte es como una gigantesca y sonora sala de conciertos. Por entre las nubes, asoman las ruinas románticas—que coronan su cima—de un castillo de leyenda. Las rocas blancas, brillan al sol como cubiertas de nieve y, en la espesura, canta, silba, murmulla, todo un verdadero pueblo de aves cantoras. No hay otra comparación posible: Es un himno a la vida, más perfecto que todas las músicas humanas. Jamás podré olvidar el leitmotif de aquel concierto: que dan allí los pájaros con trinos siempre distintos del trino.

El monte Barbarosa está circunvalado por un alambre sosteniendo inscripciones prohibitivas: «Territorio Privado»—Propiedad privada—.

Mi encantadora guía, recita mecánicamente: «El Doctor Munthe, ha comprado estos lugares para los pájaros.»

A pesar de todos los obstáculos, me decido por ir a ver al doctor Munthe. Me dirijo hacia la «Torre de Materitá». No es precisamente el escenario de fama mundial a quien quiero estrechar la mano, es al hombre. No es tampoco, el deseo profesional de lograr una entrevista interesante, que me guía mis pasos, sino, el deseo de un lector de Munthe.

Pero, al llamar a la reja magnífica del castillo de Materitá, y, mientras escucho el dulce son de la campanilla, comprendo que para lograr ver a este hombre, he de operarse un verdadero milagro. No se ve más que una larga avenida. No se escucha más que el lejano ladrar de un perro. Por fin, aparece una joven. Toma mi tarjeta y con educación exquisita, me mira, inflexible: «El doctor Munthe no recibe a nadie. Además, acaba de volver hasta dentro dos o tres horas.»

Tengo hecho mi plan. Regreso a Anacapri a toda velocidad. Los tres cuartos de hora del camino, me parecen cortos.

Al fin, en la plaza de Anacapri, después de aguardar media hora sentado en una balustrada de piedra, veo al doctor Munthe descender del autobús. Alto, vestido con una capa negra; cubierta la cabeza por un sombrero gris claro, con su *Cavalliere*; se le podría tomar por un pintor de la bohemia de Montparnase.

Peró la barba empieza a engruesar y, tras los lentes, mira un solo

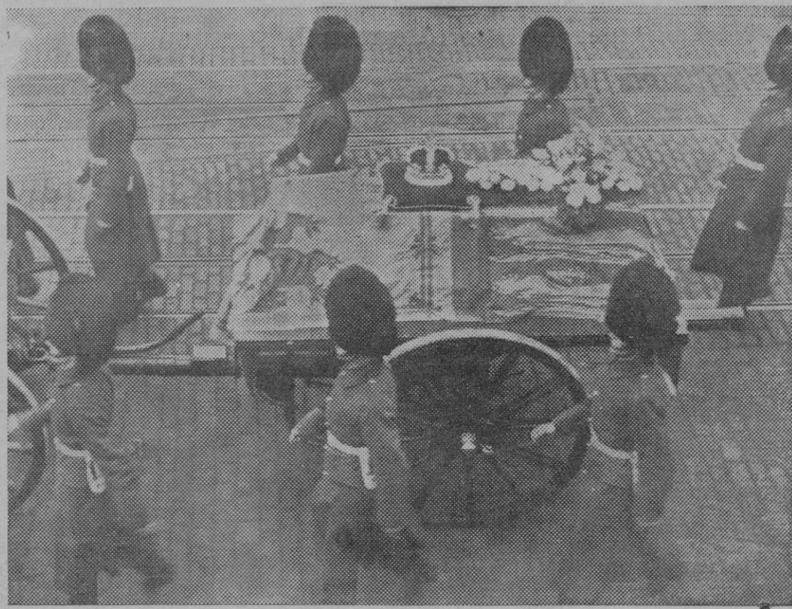
ojo. Su acompañante,—un joven de 20 a 22 años—de rostro inteligente, me dice que intento fotografiarle. No me lo permite. Pero, no tengo tiempo que perder. Me presento haciendo referencia a la tarjeta, dejada en el castillo de Materitá. Le digo que soy un estudiante y cuanto celebraría que el autor del libro «Livres de St. Michele» quisiera cambiar unas palabras conmigo. Le pido permiso para visitarle, pero rehúsa mi petición con una sola frase:—Quiero estar solo en la penumbra—.

Esta simple frase resonó profundamente en mí. En efecto, sé que este



Eduardo VIII, cuando aún era Príncipe de Gales ayudando a su madre a bajar las escaleras, después de haber asistido a una ceremonia.

## Una imponente muchedumbre presenció el traslado de los restos de Jorge V. desde Sandringham hasta la Abadía de Westminster



La misma bandera que cubrió el féretro conteniendo los restos de la Reina Victoria y el de el Rey Eduardo VII cubre el féretro de Jorge V

hombre, este gran hombre, que ha levantado en piedra, en bronce y en mármol una obra de arte—el castillo de la Luz y de la Sombra—, está medio ciego. El hombre que no ha buscado en esos parajes graníticos bañados tarde y mañana invierno y estío, por el sol; más que la luz eterna, debe, sin embargo, cada mañana, cuando el sol se eleva, cerrar las cortinas de todas las ventanas, pues, cada rayo de luz, reduce la potencia de su único ojo, el cual, desde hace mucho tiempo, no contempla más que grises y penumbras... Sabía todo eso desde hacia tiempo, pero, es aquí, precisamente en el propio lugar donde se eleva Anacapri al lado de la parada del autobús, donde mejor he podido concebir toda la angustia de esa tragedia.

(Prohibida la reproducción total o parcial).  
World copyright by Agence Literaire Internationale.—Paris.

### SIGNOS

## Servir

Por VICTOR DE LA SERNA

Un friso de almirantes, soldados y obispos ha recibido en el cielo de los héroes a Jorge V. rey de la Gran Bretaña. Defensor de la Fé y Emperador de las Indias.

Y un mundo de bergantines, sirenas, grimpolas y velas, anclas y proas, vergas y triquettes le ha hecho escolta, carrusel y corte desde el palacio de Sandringham hasta la morada sin día ni noche.

Jorge V. Con su inocente aire de medianía inglesa, de burgués sin complicaciones intelectuales y sentimentales, buen lector de la Biblia, del Prayer's Book y de Shakespeare y Dickens, era un héroe no obstante.

Era exactamente el héroe a lo Carlyle, que para eso era inglés también: para fijar concretamente los primeros del héroe inglés. Que no es ni con mucho ese héroe metafísico, ese ante de razón cuyos primores fijó Gracian. Concretamente Jorge V. era el héroe protestante.

Primor de héroe, entre gestos insulares, de atlántico y victoriano acento es servir. Nada más que esto. Servir Servir como Drajé, como Isabel, como Raleigh como los puritanos de la «May flower», como Cecil Rhodes, como Kitchener de Kartoum o como Lawrence de Arabia. Servir: ser eficaz en lo que a uno le enco-

Ya en plena campaña electoral, fué el tema del día los acoplamientos de candidaturas que realizan los partidos.

(ESTE NUMERO CONSTA DE 12 PAGINAS)

## Crónica de Paris

### Crisis

La crisis francesa planteada por la actitud de los radicales y radicales-socialistas franceses, cuya mayor significación personal se circunscribe en el señor Herriot es una crisis más de la democracia, Francia, que es la cuna del sentido republicano dentro de las normas básicas de la civilización empieza a vacilar en su concepto democrático. Por lo pronto cuando los pretendientes a la corona francesa se producen con un heredero, las campanas de Paris empiezan a sonar misteriosamente empujadas por la bivración perenne de los «camelots du roi».

Naturalmente que este hecho, que cupo perfectamente dentro del pintoresquismo parisino y que sirvió tal vez para literatizar una vez más la ciudad Lumiere, encajó perfectamente en las crónicas de este trasiego incontinente que Paris padece, de literatos descubridores del Sena, de la torre Eiffel y de Mont-Marte.

Volviendo a la crisis y no habiendo aceptado el señor Laval el encargo de formar un nuevo gobierno y habiéndose negado el señor Herriot a constituirlo, es mejor no calificar la crisis. Nosotros objetivamente, y en esta ocasión de la crisis francesa estamos en el deber de proclamar que el hombre de Francia es precisamente a quienes las izquierdas francesas y León Blum se vanaglorian de haber tirado por la borda. Para nosotros el hombre de Francia, el hombre de Ginebra, el hombre de

la paz y el hombre de la civilización internacional, no es otro, no puede ser otro que Mr. Laval.

Llamado el señor Serraut para formar gobierno, parece ser que ha de aceptar el encargo.

En la hora en que escribimos estas precipitadas líneas Paris hierve de cábalas, se barajan nombres y se asegura que Sarraut formará gobierno encargándose probablemente de la cartera de Interior. Algo parecido de lo que ha hecho en España el señor Portela Valladares.

Para la cartera de Asuntos Exteriores, que es como si dijéramos la piedra filosofal de la política francesa se señala al señor Flandin; para la Hacienda al señor Regobier y para la de Guerra al señor Bonet. Amén de estos nombres se barajan para el futuro gobierno los de Mandel, Felbes, Laurent, Roustin, Fernut, Remadier, Champetier y algunos más que indican la creencia de que el nuevo gobierno girará seguramente hacia el ala izquierda.

Nos abstemos de opinar subjetivamente aunque tal vez un día tengamos que relacionar la política interior de Francia con la influencia que ha ejercido en la orientación internacional y sobre todo en la reacción observada en el mundo en el sentido de regimenes de severa rigidez circunscripto en la línea curva que parte de Mussolini y llega hasta la dictadura soviética.

LOPEZ GRINDA

Paris, enero, 1936.

Hoy como todos los martes lea

## DEPORTES

el sufragio. El resto de la existencia de un inglés puede dedicarse al trabajo y al deleitoso descanso de la mente y del espíritu. Un inglés puede entonces soñar empresas universales, leer cuentos de «humors», arreglar su casa, cultivar su jardín, partir para los viajes innumerables, deshojar golosamente la rosa de los vientos, fundar colonias, hacerse a la vela sin prisa en las brick-barcas de la carrera de Australia, apacentar rebafios, escribir sus memorias.

Por el inglés medio piensan y sirven sus reyes, sus políticos y sus escritores. Por un fenómeno de selección automática, tal como la que se opera en un organismo sano, Inglaterra elige providencialmente sus hombres. La noción del servicio no la engaña jamás.

Cuando se tambaleaba el trono de la Gran Bretaña, el arzobispo de Cauterbury se fué a buscar a una niña gordezuela y boba, escondida en un palacio provinciano. Iba el prelado anglicano guiado por una estrella mesiánica. Y cuando una azafata entró al aposento de la niña, adormilada en la húmeda mañana del condado, y le dijo:

—Milady, Monseñor os busca.

Victoria de Inglaterra exclamó:

—Será un servicio de Dios y de la Gran Bretaña.

A las pocas horas, la princesa gordezuela en la que nadie pensaba, era la gran Reina Victoria, primera Emperatriz de las Indias.

Sirvió ella y su hijo y su nieto. Y servir a Eduardo VIII, que a la puerta de Buckingham que guardan veteranos centinelas, ha dejado cuarenta años de frivolidad alegre y galante, para ponerse el pesado manto del imperio y ceñir la corona de un mundo. Como un inglés.

Y Dios salve al Rey que sirve a su país como un héroe carlyliano.

(Prohibida la reproducción.) Exclusivas «Sagitario».

## Crónica de Roma

El sentido diplomático

Roma, enero, 1936.—La muerte del rey Jorge V de Inglaterra que ha originado en toda Italia un sentimiento de unánime dolor puede sin embargo ser aprovechada por el inteligente sentido diplomático del país para procurar la atracción de la Gran Bretaña ante su política en Absinia.

El rey Victor Manuel ha dirigido un expreso telegrama al rey Eduardo VIII cuyo telegrama nos dá motivo para sospechar la buena aplicación del magnífico sentido diplomático de Italia.

La designación del príncipe Plamonte para representar a su padre el rey en los funerales que van a celebrarse en Londres aparte de considerarse obligada, no resta la obligación un ápice de mérito al designio

# INFORMACION LOCAL

máxime en estos momentos en que el Negus al dirigirse en pesame a Inglaterra recuerda las seguridades que el rey Jorge dió a la diputación de su país según las cuales Inglaterra aseguraría las fronteras abisinias y no se inmiscuiría en la independencia e integridad del Imperio.

Para contrarrestar el efecto que haya podido producir en la alta política inglesa ese telegrama del Ne-

gus, la designación del príncipe Piamente es un acierto. No hay que olvidar que el cincuenta por ciento de los éxitos que se observan en la historia diplomática latina, se deben a la simpatía arrolladora de esta raza.

CARLOS DEL HOYO

«Exclusiva Sagitario». (Prohibida la reproducción)

## Notas oficiales

### Gobierno civil

#### Junta antiaerea

Ayer al mediodía, bajo la presidencia del gobernador, se reunió la Junta antiaerea de defensa de la población civil.

Asistieron el médico militar, señor Jimeno; el presidente de la Cruz Roja, señor Pou; el arquitecto, señor Aleñar; el comandante, señor Arnica y el farmacéutico militar, señor Gamundi.

Actuó de secretario el que lo es de la Junta, don Juan Llabrés.

Los reunidos cambiaron impresiones sobre lo que procede acordar en cumplimiento de la misión que les está confiada en defensa de la población civil en el caso desgraciado de ataques aéreos y, aun cuando ello es cosa muy remota y para una mayor eficacia de su labor, se acordó el nombramiento de dos ponencias una de refugios y otra sobre instrucciones a la población civil para su defensa.

Dichas ponencias, luego de realizado el estudio de los objetivos que se persiguen emitirán dictamen que será llevado al pleno de la Junta.

#### La Cruz Roja y sus niños

El Gobernador, al recibírnos ayer en su despacho, nos manifestó que había recibido un oficio del presidente de la Cruz Roja, don Emilio Pou, solicitando, en nombre de dicha institución, el concurso y apoyo de la primera autoridad civil, al mismo tiempo que su ayuda para los niños de la misma.

En cuanto al primer extremo el señor García Cabrera, pondrá de su parte cuanto le sea posible en pro de aquella institución cuya misión es tan patente que no necesita ponderar y en lo que se refiere al segundo lo trasladará a la Junta Provincial de Protección de Menores—que se reúne mañana—para que haga algo en favor de aquellos niños.

#### Circular a los alcaldes

También nos dijo el Gobernador que con motivo de las próximas elecciones, en breve remitirá una circular a los alcaldes de la provincia que contendrá instrucciones y señalará normas a las cuales habrán de atemperar su conducta como tales autoridades locales en lo que se refiere a las próximas elecciones.

### Municipales

#### Don Juan Manent en la Alcaldía

Estuvo en el despacho oficial de la Alcaldía, cumplimentando a don Luis Ferrer Arbona, el ex-gobernador de Baleares don Juan Manent, quien a raíz de cesar en su cargo, ausente por motivos de salud, no pudo efectuar, como era su deseo, las protocolarias visitas de despedida a las autoridades.

El Sr. Manent departió buen rato con el Sr. Ferrer Arbona, tratando de cuestiones locales, por las que el Sr. Manent mantiene vivo su interés y cariño, que acendró durante la etapa de su gobierno.

El Sr. Ferrer agradeció mucho su visita a don Juan Manent y le felicitó cordialmente por el restablecimiento de su salud.

El locutor de «Radio Mallorca» y «Mestre Arnau»

El Sr. Ferrer Arbona recibió igualmente, agradeciéndola, la visita del locutor de Radio Mallorca, don Pablo Lamberto Cortés, acompañado

del popular «Mestre Arnau», quienes agradecieron al Alcalde su donativo por el concurso de dibujos infantiles organizado por dicha emisora.

#### La sesión de mañana

Asuntos que han de ser tratados en la sesión que celebrará la Comisión Gestora a las 11:45, 29 en segunda convocatoria:

Secretaría.—Acta de la sesión anterior.

Dictamen de la Comisión especial sobre los Escalafones.

Sobre la Mesa.—Recurso de D. A. Palerm, sobre la plaza de Oficial Técnico Contable de la Sección Técnica de Obras del Ensanche.

Sanidad, Higiene y Beneficencia.—Recepción y pago de 4 sepulturas del Cementerio de Palma.

Idem. id. de una sepultura del Cementerio de Establiments.

Permisos para colocar Panteones.

Aguas.—Liquidación Sr. Balaguer mes Noviembre, Ptas. 122.847'7a.

Construcción de un tramo de tubería.

Arbitrios.—Dictamen bajas del arbitrio Inspección de Motores.

Idem id. id. Desague de Canales, Anuncios y Carteles, Puertas y Mostradores, Alcoholes Zona Libre, Coches plaza y Ocupación.

Idem id., resolviendo la reclamación de don M. Salas, sobre el concierto de carnes en el extra-radio, en consonancia con el fallo del Tribunal Económico-Administrativo.

Idem id. concediendo un Depósito de vinos a don Salvador Picó.

Plus-valía.—Idem, resolviendo la solicitud de don A. Moragues, don G. Morey y don S. Mora, en reclamación sobre el arbitrio de Incremento de solar de los terrenos.

Idem id., reclamaciones de don J. Qués, don S. Font y don M. Cañellas, id. id.

Obras.—Permisos para obras particulares.

Suministro y colocación de bordillo para aceras.

Dictamen para designación de un miembro de la Comisión Gestora, para una subasta de transportes.

Idem sobre el plano de emplazamiento de nuevas construcciones.

Idem variación de nombre de determinadas vías públicas.

Idem respecto al Maestro aparejador de Obras.

Ensanche.—Permisos para obras particulares.

Suministro de bordillo y construcción de aceras.

Instalación de letrero.

Idem de fábricas de suelas de Tribunal.—Fallo del Concurso goma.

Oposición para Inspectores de Arbitrios e impuestos municipales.

### DIPUTACION

#### Estación del Laboratorio Oceanográfico

Observaciones del día 27 Enero de 1936 a las 8 horas.

Altura Barométrica, 757'0 milímetros.

Altura Barométrica máxima de ayer, 752'8 milímetros.

Altura Barométrica mínima de ayer, 745'7 milímetros.

Temperatura, 11'3 grados cent.º

Temperatura máxima, 13'0 id. id.

Temperatura mínima, 10'4 id. id.

Temperatura media de ayer, 14'2 grados cent.º

Termómetro seco, 11'0 id. id.

Termómetro húmedo, 10'2 id. id.

Humedad relativa, 86 por ciento.

Evaporación, 9'3 milímetros.

Lluvia, —.

Viento S E. 2.

Estado del cielo: casi despejado.

cente de Pau, al hermano de la difunta, el Jefe de Estado Mayor don Ramón Oyaga, que estuvo algún tiempo destinado en Palma, y demás familia, enviamos la expresión de nuestro más sentido pésame.

A petición de un crecido número de socios del Mallorca Lawn Tennis Club ha sido trasladada al jueves próximo día 30 del corriente a las cinco de la tarde, «de rendez-vous-dansant», que han venido celebrándose todos los miércoles durante estas últimas semanas.

Dado el éxito obtenido en estas últimas reuniones, podemos asegurar, se darán cita, en el coquet chulet que posee en Son Armadans, lo más distinguido de nuestra Sociedad mallorquina y dedicarse el elemento joven a la alegre danza, secundada con el acierto y maestría del trío Oliver tan conocido y aplaudido entre nosotros.

El ministro de Estado acaba de firmar la concesión de la encomienda de la Orden de Isabel la Católica a nombre de nuestro querido amigo y colaborador don Teófilo Ortega.

Motivo de tan estimable honor, ha sido el deseo de un reconocimiento oficial de gratitud de España por la tarea interesantísima que realiza Teófilo Ortega, propagando en más de cien diarios de habla española, en su mayor parte americanos, ideas sanas, modernas y patrióticas del caudal español. Dirigiendo un servicio de Prensa, «Escritores hispano-americanos reunidos», gana todos los días para el castellano importantes batallas.

Perfectamente conocido por nuestros lectores, nada queremos añadir en su alabanza. Sólo diremos que, a nuestro juicio, esta vez el honor es adecuado y merecido.

Molestado por ligera dolencia se ve obligado a guardar cama el Canónigo Chantre de esta Iglesia Catedral Basílica don Enrique Ibáñez Rizo.

Hacemos votos para que recobre pronto el enfermo la salud.

De Alicante e Ibiza vinieron ayer mañana don Francisco Alegre, don Edmundo Teruel, don Quintán Bueno, don Joaquín González, don José Prats y don José Albella.

Anoche embarcaron para Barcelona don Mariano Millán, don Bernardo González, don Francisco Salvat, don Mariano Torres, don Francisco Fernández, don Rafael Socas y don Antonio Roca.

El soldado de San Marcial fué un drama que hizo llorar a nuestros abuelos.

Vea jueves en BALEAR EL 113, por Ernesto Vilches

#### INTERESANTE

### Guía Electoral

#### Distrito 2.º

Sección 1.ª SAN FRANCISCO: Calle Temple, 12.

Id. 2.ª PLATERIA: Calle Fiol 5.

Id. 3.ª PLAZA CUARTERA: Calle Cordelería 22.



## D. Miguel Suau Bosch

HA FALLECIDO

Habiendo recibido los Auxilios Espirituales y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos hijos Antonio, Miguel, Ambrosio, Bernardo y Luciano, hijas políticas, nietos, hermano, hermanos políticos, sobrinos y demás familia al participar a sus amistades tan sensible pérdida les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al rosario que se rezará hoy a las seis de la tarde en la Parroquia de la Inmaculada Concepción y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio; como asimismo al funeral que se celebrará mañana día 29 a las once en la antedicha Parroquia, por lo que recibirán especial favor.

Casa mortuoria: San Magin, 146, 1.º.

No se invita particularmente.



## D. Juan Juan Verger

HA FALLECIDO

habiendo recibido los Santos Sacramentos

E. P. D.

Su afligida esposa, hijos, hermano, hermana, padres políticos, hermanos y hermana políticos (presentes y ausentes), sobrinos y demás familia al participar tan dolorosa pérdida suplican le tengan presente en sus oraciones y asistan al rosario que tendrá lugar hoy a las 9 y media en la iglesia de San Nicolás, después del rosario el funeral y seguidamente la conducción al cementerio.

Casa mortuoria: Constitución, 110 - 3.º

No se invita particularmente.

El Excmo. Sr. Arzobispo Obispo de Mallorca, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

## Notas del Carnet

Falleció ayer, en esta ciudad, a los 72 años, el respetable señor don Miguel Suau Bosch.

Destacó sus actividades como armador de buques de transporte y pesca.

Actualmente se había retirado y vivía del fruto de su trabajo entre el carifio y la estimación de los suyos. Laborioso y amante de la familia se afanaba para proporcionar el mayor bienestar.

A la afligida familia del extinto, en especial a sus hijos don Antonio y don Luciano, Maquinistas; don Miguel y don Ambrosio, Oficiales de la Marina Mercante, y don Bernardo, Catedrático del Instituto Nacional de Tortosa y Abogado, enviamos la expresión de nuestra condolencia.

Victima de penosa dolencia dejó de existir en esta ciudad don Juan Juan Verger, habiendo recibido los Santos Sacramentos.

El finado supo hacerse apreciar por sus bondades y carácter abierto.

Reciba su familia toda la expresión de nuestra condolencia.

Se unieron en el lazo matrimonial la señorita María Vidal y don Miguel Muntaner.

La ceremonia religiosa se efectuó en la iglesia de San Francisco.

Bendijo la unión don Francisco Planas.

Fueron padrinos don Manuel Salas y don José Pons.

Actuaron de testigos don José Mas y don Ignacio Palmés.

Los concurrentes al acto fueron

obsequiados con un lunch servido por el Restaurant de Oriente.

Los novales esposos salieron en viaje de novios para el interior de la isla.

Reciba la novel pareja nuestro parabién.

Han contraído matrimonio en la parroquia iglesia de Santa Cruz la señorita María Llorente y don José Mas.

Actuaron de padrinos don Antonio y don Gabriel Mas.

Fueron testigos don José Moragues y don José Ballester.

Bendijo la unión el Cura Párroco de Santa Cruz.

Los invitados a la ceremonia fueron obsequiados con un lunch servido por el Restaurant de Oriente.

Los desposados salieron en viaje de luna de miel para distintos lugares del interior de la isla.

Les deseamos toda suerte de dichas y venturas en su nuevo estado.

A la edad de 62 años y 43 de vida religiosa, falleció en nuestra ciudad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, la Rda. Madre María Oyaga y Sánchez, Superiora del Hospital Provincial de Palma.

La finada se grangeaba, con su trato afable y don de gentes, el cariño y la estimación de cuantos la trataban, cuidando con especial celo de los enfermos. Era muy estimada, por lo que su muerte ha sido sentidísima.

A la Rda. Comunidad de Hermanas de la Caridad de San Vi-

## PROTECTORA - MAÑANA MIÉRCOLES

UNA ASTRAKANADA QUE LE PONDRA ENFERMO DE TANTO REIRSE

# ¡NO ME MATES!!

(en español)

Música de los maestros PENELLA y PADILLA.

Interpretación de PIERRE CLAREY, MAPY CORTES y CONCHITA BALLESTER

Producción ORPHEA - FILMS

FAY COMPTON — LESTER MATTHEWS

En una producción GAUMONT-BRITISH

## CANCION DE ATARDECER

DRAMA MUSICAL - ROMANTICO

¡EL DEBER DE MADRE LA IMPUSO SU RECLUSION EN UN CLAUSTRO!

### Cruz Roja de Palma

Haceos socios de ella, desde peseta mensual, y enjugareis muchas lágrimas, aliviareis muchos dolores, consolareis muchas penas, honrared a la ciudad. Suscripciones. Ramo número 7.



### FRONTON BALEAR

HOY Noche a las 9

### Satur - Trecet

contra Zulaica - Iriundo

### Echaburu - Sarasola

contra Atano - Echave

Y QUINIELAS

Más detalles por carteles y programa. Servicio especial de tranvías.

Mañana miércoles por la noche grandes partidos y quinielas.

### Elimina grasa durante 3 años

Su disminución de peso es superior a 30 kilos.

Una señora nos escribe: «Durante aproximadamente tres años he venido tomando cada mañana Sales Kruschen en agua caliente y así he logrado disminuir más de 30 kilos. Antes de tratamiento mi peso era de 89 kilos, ahora es de unos 58. ¡Comparen los resultados! Es asombroso. Mi marido y mi hermana también toman las Sales Kruschen así como muchos de mis otros amigos; todos creemos que maravillosas. Por lo que afecta a la dieta no es necesario adoptar una dieta desde que empecé a tomar las Sales Kruschen no me he impuesto ninguna restricción. Ando regularmente cada día y no como ni demasiadas patatas ni mucho azúcar». Sra. X.

Al tomar Sales Kruschen cada mañana se realiza una limpieza permanente natural de los alimentos ingeridos y de todo el exceso de los dos acuosos. Si dichos residuos son expelidos regularmente, nuestra propia naturaleza los almacena naturalmente en forma de grasa. En consecuencia, Kruschen penetra en su organismo, en breve verá Vd. desaparecer la papada y la prominencia excesiva del abdomen.

De venta en Farmacias y centros Específicos. Frasco grande: 5'00 ptas. Frasco pequeño: 3'50 ptas.

Este número consta de 12 páginas

# Gacetillas teatrales

## Espectáculos

**Principal.**—«Hombres contra hombres», en español.  
**Lirico.**—«David Copperfield», en español.  
**Baleár.**—«Mademoiselle Doctor», con Mina Loy, en español.  
**Born.**—«Pistas secretas» en español.  
**Rialto.**—«Otra primavera», con Janet Gaynor.  
**Moderno.**—«Contra el imperio del crimen», con James Cagney.  
**Oriental.**—El fugitivo de Chicago», con Gustaw Froelich,  
**Protectora.**—«Princesita» con Gloria Stuart.  
**Frontón Balear.**—Partidos de pelota y quinielas.

### Principal

Una de las dificultades que en principio parecía imposible superar en la presentación del film nacional pacifista «Hombres contra hombres», era la revelación del secreto celosamente guardado hasta hoy, por los archivos secretos de los diferentes Estados Mayores de las principales naciones beligerantes de la Gran Guerra, consistentes en las más emocionantes y auténticas escenas de guerra, tomadas sobre los mismos campos de batalla durante la última contienda mundial. Además del valor y de la horrible autenticidad que se desprende de estas vividas páginas de la Historia recogidas por la cámara, tienen hoy un grandioso interés de triste actualidad al que hay que añadir el haber sido inéditas hasta ahora, debido a una estricta consigna guardada escrupulosamente por las naciones interesadas.

En las funciones de hoy y mañana se proyectará por última vez «Hombres contra hombres».

### «Born»

Hoy y mañana serán los últimos días de proyección de las interesantes películas «Cuando menos se piensa», creación de W. Fields y «Pistas secretas», la película emocional por excelencia.

Para el próximo jueves se anuncia otro programa doble altamente interesante, formado por las grandes producciones «Al compás del corazón», película que nos muestra la influencia de la vida deportiva en todos los órdenes de la vida, y «El templo de las hermosas», picaresca y divertida historia de un famoso doctor a quien acuden las damas en provecho de su belleza, aunque no de su corazón y de la que son intérpretes principales Gary Grant y Genevieve Tobien.

### Moderno

James Cagney sigue triunfando de una manera apoteósica en el film «Contra el imperio del crimen», celebrando el numeroso público que acude a presenciar esta película, la historia de este abogado que pasa a policía por un impulso justiciero y por un sentimiento repleto de humanidad — el de vengar la muerte de un amigo — consiguiendo esa historia un fino aire de romance popular.

También es muy celebrada la original producción «La flecha del terror» interpretada por Robert Allen y Florence Price.

### Rialto

Ayer continuaron proyectándose con éxito las producciones Fox «Noches de tormenta» con Edmund Love y Karen Morley, y «Otra primavera», en español, con Janet Gaynor y Warner Baxter.

### Cine Progreso

El sábado se inauguró este nuevo cine instalado en el Arrabal de Santa Catalina, calle de Rossifol esquina a Juan Crespi.

La inauguración constituyó un gran éxito. El vecindario de Santa Catalina y caseríos cercanos dio al acto todo el relieve merecido, desde las seis de la tarde a las doce de la noche se vieron ocupadas todas las localidades.

El nuevo salón de proyecciones ofrece un aspecto agradable y coquetón. El piso ha sido entarimado y tiene la suficiente pendiente a fin de que sea perfecta la visibilidad. El decorado es de tonos blancos con plafones de damasco en las paredes, cercados de tono oro.

Las localidades se dividen en platea y preferencia, y en ambas se han colocado sillones cómodos

y distribuidos en forma holgada. La sala tiene dos vestíbulos, y las salidas son dos que dan a la calle de Rossifol y otras dos muy amplias por los espaciosos jardines a las calles adyacentes.

La proyección se verifica por medio de un doble equipo sonoro Orpheo Sincronico, con cronos y linternas Osa, siendo perfecta la proyección y el sonido.

El público elogió en extremo el nuevo local, así como el programa proyectado, de cual era base «La Hermana San Sulpicio».

Emociones fuertes...  
 Un padre separado de su hijita por las rejas una prisión  
 Ve a jueves en BALEAR  
**EL 113**, por Ernesto Vilches

### PROGRAMA PARA HOY

## Para los radioyentes

**Radio Barcelona EAJ 1 (377,4 metros, 20 Kw., 795 kilociclos)**

7:15: Primera edición de «La Palabra». Diario hablado de Radio Barcelona. Discos.

8:00: Campanadas horarias de la Catedral. Discos.

8:20: Segunda edición de «La Palabra». Diario hablado de Radio Barcelona. Edición dedicada a las comarcas catalanas. Discos.

9:00: Campanadas horarias de la Catedral. Noticias necrológicas facilitadas por «La Veu de Catalunya».

11:00: Campanadas horarias de la Catedral. Servicio Meteorológico de la Generalidad de Cataluña.

12:00: Campanadas horarias de la Catedral. Sección femenina. Música selecta en discos.

12:15: «Plato del día», del restaurante Tivoli. Continuación del programa de discos.

12:25: «Cocktail del día», de Pedro Chicote. Continuación del programa de discos.

13:00: «Cocktail de hoy», del restaurant brasserie Tivoli. Programa de discos variados.

13:10: Cotizaciones del Bolsín de la mañana. Programa de discos variados.

13:20: Información teatral y cartelera. Continuación del programa de discos.

13:30: Cartelera de cines. Continuación del programa de discos.

13:55: «Crítica de estrenos de cine», por J. Cuesta Ridaura (eventual).

14: «Dicen los periódicos», por Eduardo Girbal Jaume. «Boletín Oficial de la Generalidad de Cataluña». Sumario del número publicado hoy. Actualidades teatrales y musicales.

14:30: «El fet del dia», por Juan Alavedra. Continuación de las actualidades.

15:00: Sesión de radio benéfica organizada exclusivamente en obsequio de las instituciones benéficas, asilos, hospitales y casas penitenciarias de España con discos escogidos.

15:15: «La Palabra». Emisión de las tres y cuarto de la tarde. Directamente desde Madrid. Información de Madrid y general.

15:25: Directamente desde la Redacción de «La Palabra» en Barcelona. Información local. Continuación de la sesión radiobenéfica.

15:30: El micrófono para todos. Sesión dedicada a los suscriptores que con aficiones literarias, musicales o de recitación, quieran actual ante el micrófono de Radio Barcelona.

15:40: «Comentario teatral», por Valentín Moragas Roger. Continuación de la sesión radiobenéfica.

16:00: Programa de discos.

18: Música «Da Camera»: «Concierto número 2», Rameau: a) Allegretto, b) Andante, e) Allegretto, d) Primer minuetto, e) Segundo minuetto. Rosaura Coma, piano; Julio Jarque, violín; Fernando Pérez Prió, violoncello.

18:30 «La Palabra». Suplemento infantil. Noticiero dedicado a los niños. Rondallas, cuentos, consejos útiles, etc.

18:30: Programa del Radioyente (discos a petición de señores suscriptores de Radio Barcelona)

19:15: «Viajes, excursións i esbrinaments imaginaris», charla en catalán, por Adrián Gual.

19:30. «La Palabra». Emisión de las siete y media de la tarde. Información general.

19:45. Cotizaciones de monedas.

20:00: «La Palabra». Noticiero deportivo.

20:15: Conferencia de Acción Educativa.

20:30. Conferencia a cargo de un miembro de la Asociación protectora de la Enseñanza catalana. Programa de discos variados.

20:45: Noticiero desde la Redac-

ción de «La Publicitat».

20:55: Cotizaciones de mercancías, valores y algodones.

21:00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña Estado del tiempo en Europa y en Cataluña. Previsión del tiempo en Cataluña, en el mar y las en rutas aéreas.

21:5 Amenidades artísticas, presentadas por Perfumeria Parera, en la colaboración de valiosos elementos. Emisión extraordinaria.

21:35: Orquesta de Radio Barcelona: «Rejas y flores», «Dotras Vila»; «Serenata intermedio», A. Barrios; «Escena china», de Humphries.

22:05: «La Palabra». Emisión de las diez y cinco de la noche. Directamente desde Madrid. Información general.

22:20: Obras del maestro Antonio Marqués: «Crepúsculo de lluvia» (de la obra «D'après nature»: a) La tempestad, b) La noche, c) La lluvia, d) El riachuelo y el pájaro, e) El viento.

22:50: Orquesta de Radio Barcelona. Programa Albéniz: «Malagueña», «Córdoba», «Zambra», «Mallorca», «Pepita Jiménez (selección)», «Castillas».

23:30: Transmisión desde el Teatro Gran Price: Reportaje del campeonato de catch as catch can.

24 «La Palabra». Emisión de las doce de la noche. Últimas informaciones.

Cierre de la Estación.

## POLITICA

## Unión Republicana

El Comité Provincial de este partido nos ha remitido, con ruego de inserción, la siguiente nota:

«En el diario de Barcelona «El Diluvio» de fecha 25 del actual, ha aparecido una gacetilla en la sesión política, que nos ha causado verdadera estupefacción. Dice ese suelto:

«La candidatura de izquierdas en Palma de Mallorca.—El Partido Republicano Democrático Federal, la Unión Republicana y numerosos elementos auténticamente republicanos, no adscritos a ningún partido político, han tomado el acuerdo de presentar candidatura, por mayorías, en las próximas elecciones de diputados a Cortes.

Se barajan los nombres de Eduardo Barriobero, Agustín Comeukes, Francisco Maciá, un militante en el partido de Martínez Barrio, y un condenado a cadena perpetua por los sucesos de Octubre.

En los medios federales y unionistas ha producido inusitado entusiasmo la fatal determinación, y a tal efecto se han empezado ya los trabajos preliminares.

El próximo jueves empezarán los actos de propaganda política y es propósito de los organizadores recorrer todos los pueblos, por pequeños que sean, de las tres islas baleáricas. Se desplazarán diariamente oradores para satisfacer los deseos de todos».

Inmediatamente de conocer la burda invención, el Comité Provincial de Unión Republicana, cursó el siguiente telegrama:

«Unión Republicana. Marqués de Cubas 9. Madrid.—«El Diluvio» Barcelona publica versión antojadiza acerca candidatura izquierdas Baleares que deautorizamos categoricamente. Unión republicana Baleares acata lealmente fallo Comité central y prestará entusiasta colaboración campaña electoral manteniendo inquebrantable Frente popular. López Palop».

No creemos oportuno agregar ni una sola palabra, como no sea nuestra más enérgica protesta para quien haya podido forjar la patraña que tan gratuitamente ha pretendido afectar nuestra dignidad y la tradicional lealtad de nuestros procedimientos.

Por el Comité Provincial de Unión Republicana, El Presidente, *Domènec López»*

## E A J-13 - Radio Mallorca

201,1 metros 1492 kilociclos

Tarde

A las 13.—Apertura de la Estación.—Boletín meteorológico.—Discos solicitados.

A las 13:30.—Volvió una noche, tango—Romanza de La del Soto del Parral, de Soutullo y Vert—Las Golondrinas, de Usandizaga—Aria de Norma, de Bellini—Marcha de La Condación de Fausto, de Berlioz—Obertura de Las Bodas de Figaro, Mozart.

A las 14.—Sección Femenina.

A las 14:30.—Cartelera de teatros.—Diario hablado.

A las 15.—Cierre de la estación.

Noche

A las 20:30.—Apertura de la estación.—Boletín meteorológico.—Discos obsequios y solicitados.

A las 21.—Emisión Risler hablada.

A las 21:45.—Gran Sonata en si bemol para piano op. 106 arreglada para orquesta, de Beethoven—Weininger 1er movimiento Allegro—2.º mov. Scherzo assai vivace—3er. mov. Adagio sostenuto—4.º mov. a) Largo—) Allegro risoluto

A las 22:30.—Música de baile.

A las 22:00.—Diario hablado.

A las 23.—Cierre de la estación.

## EXTRANJERO

Extracto de las principales emisiones extranjeras:

BERLIN (Emisora Nacional) 1571 m. 80 Kw. A las 21:30. Concierto: «Concierto italiano» J. S. Bach.

BUDAPEST (550'5 m. 120 kw). A las 18:20: Concierto dedicado a las obras de Aladar Ruttkay y Aladar Varady (canto y orquesta). A las 20:40: Música de cámara húngara.

STUTTGART (522'6 m. 100 kw) A las 19:10: Concierto: Obras de Beethoven.

PRAGA (470'2 m. 120 kw). A las 19:10: Concierto de banda. A las 19:05: Concierto por la Filarmónica de Pízen

LYON (463 m. 15 kw.) A las 20:30: Emisión federal lírica

LANGENBERG (455'9) 60 kw. A las 20:30: Concierto. A las 21:20: Conversación francesa y española.

MANCHESTER (449'1 m. 50 kw) A las 18:50: Concierto de órgano. A las 21: Concierto.

ROMA (420'8 m. 50 kw.) A las 19:35: «Cicerón» comedia. A las 21, Música de baile.

MUNICH (405 m. 100 kw.) A las 17: Concierto de orquesta y acordeón. A las 20:10: Concierto «Italia»: op. 16 Str.uss.

LEIPZIG (382'2 m. 420 kw.) A las 21:30: Concierto de orquesta

MILAN (368'6 m. 50 kw.) A las 19:35: «Adriana Lecouvreur», ópera de F. Cilea.

BERLIN (356'7 m. 100 kw.) A las 19:10: Concierto: Música de Scholz

LONDRES (342'1 m.56 kw). A las 20: Concierto por los pianistas Sternemann, Rawley y Londerer.

HAMBURGO (331'9 m. 100 kw.) A las 18:25: Concierto de órgano, piano y orquesta.

TOULOUSE (328'6 m. 60 kw. A las 21: «Azor» ópera de Gabaroché.

BRESLAU (315'8 m. 80 kw.) A las 22:25: Concierto. «Dos sonatas» de Beethoven.

POSTE PARISIEN (312'8 m. 80 kw.) A las 20:25: Concierto ruso.

## EL 113

Drama heroico inspirado en la causa célebre de el soldado de San Marcial  
**Jueves BALEAR - por Ernesto Vilches**

# RIALTO

Hoy y todos los días a las 3'30

Dos grandes producciones FOX!!

## NOCHES DE TORMENTA

con Edmund Lowe - Karen Morley - Una O'Connor



Janet Gaynor



Warner Baxter

en

## OTRA PRIMAVERA

En Español

Una historia de nuestros días, la de los sin trabajo, magistralmente interpretada por la simpática pareja.

Jueves próximo

Presentación del inmortal poema de FEDERICO MISTRAL

## MIREYA

Música de C. Gounod - Orquesta del Teatro Nacional de la Opera y de los Conciertos Colonne de París



La vida es sabrosa

Warner Bros. Rep. Nacional

Kay RANCIS · Warren WILLIAM · George BRENT

En Español

## MODERNO

Hoy y todos los días a las 3'30

La última página de la historia del gansterismo en América



CONTRA EL IMPERIO DEL CRIMEN

James Cagney

Un espectáculo que se adueña en absoluto de nuestro ánimo!

La Justicia y el crimen en un duelo a muerte! Guerra sin cuartel a los profesionales del crimen!

En el mismo programa:

## La flecha del Terror

por Robert Allen - Florence Price

Jueves próximo

Un gran film de capa y Espada.



En Español

¿POR QUE SE DIVORCIAN LOS CONYUGUES QUE TIENEN HIJOS?

# EL NIDO DESHECHO

(LOS HIJOS DEL DIVORCIO)

¡EL NIÑO QUE VIO CON HORROR EL DIVORCIO DE SUS PADRES!

Lea las obras de Teófilo Ortega

# SERVICIO TELEGRAFICO

ANTE LA LUCHA

## MITINES A CENTENARES GUERRA DE CARTELES Y PASQUINES TRABAJOS DE ACOPLAMIENTO ELECTORAL

MANIFESTACIONES DEL JEFE DEL GOBIERNO

### Comentarios de Prensa

#### Discurso de Largo Caballero en Alicante

Alicante 27.—En el «Monumental Salón» pronunció un discurso el señor Largo Caballero.

Retransmitióse a la Casa del Pueblo y otros dos locales.

Presentóle el señor Llopis.

El señor Largo Caballero dividió su discurso en tres etapas: pasado, presente y porvenir.

Recordó los últimos tiempos de la monarquía en que los obreros accedieron a luchar contra las instituciones.

Hace historia de la participación de los socialistas en el Gobierno.

Hicieron a los socialistas ofrecimientos que luego quedaron sin cumplir.

Luego en las elecciones de 1933, se quiso eliminar a los socialistas.

Habla de la inteligencia actual de los republicanos y el proletariado, con su programa; ignora si éste se cumplirá, pero los socialistas lo defenderán en el Parlamento.

Niega que el credo socialista vaya contra la propiedad, pero sí va contra aquella propiedad que no ha sido adquirida sino con el trabajo de muchos.

El señor Largo Caballero no oculta su disconformidad con los planes financieros y económicos del ex-presidente del Consejo.

Dice que el señor Chapaprieta parecía que iba a ser el salvador de la economía nacional; pero no resolvió un problema: la deuda; y así ocurrió que la cifra, en vez de bajar, ha aumentado desde 1931 y creo ello sea debido a que se ha creado la Deuda no para fines productivos.

También combate las conversiones que hizo el señor Chapaprieta y asegura que éstas no han beneficiado en nada al Tesoro.

Da la cifra de 2.700.000 pesetas como la pérdida que el Estado español ha sufrido con estas operaciones.

Esta situación, unida a las consecuencias de otros proyectos financieros, realizadas en épocas anteriores, es grave.

Dice que amenazan al Estado momentos de gravedad para España y que la solución puede encontrarse en el programa socialista.

Los socialistas aceptan el título de revolucionarios cuando este implica renovación de la sociedad; pero no cuando se les quiere llamar asesinos o ladrones.

No somos profesionales de la revuelta ni del motín—dice—pero no despreciamos tampoco las coyunturas que se nos puedan presentar para implantar nuestras esencias; por eso pedimos justicia, pero justicia seca, y pedimos la reposición de los despedidos.

Terminó aludiendo a la amnistía como misión principal del frente popular y añade que la alianza con los comunistas es consecuencia de imposiciones de las Juventudes, ante la cual no cabe ausentarse.

#### Un mitin de elementos extremistas de Comunicaciones

Madrid 27 a las 22.—En la «Sala Stambul» se celebró un mitin de elementos extremistas de Correos y Telégrafos en favor de represalias por los despidos, traslados y otros castigos.

Hablaron los subalternos Alba, Bazaga, Delfin, Eusebio Jiménez Catalán, Daniel Belda, Antonio Moral, Marín Cayre y Dominguez Villaseco.

Todos ellos protestaron contra los 274 traslados efectuados, 390 suspensiones de empleo y sueldo, numerosas destituciones de ambulantes, los 274 traslados forzados que se llevaron a cabo, 91 procesamientos, 40 cesantías que fueron decretadas, 91 encarcelamientos y destierros, muertos, etc. etc.

Todos los oradores recomendaron la unión para conseguir sus reivindicaciones.

Hubo orden perfecto.

#### Mitin de izquierdas

Madrid 27 a las 22.—En el «Cine Europa» se celebró un mitin del bloque izquierdista.

Presidió don Manuel Albar.

Anunció que la contienda próxima será muy dura para el proletariado y los partidos de izquierda aunque la unión les dará la victoria.

Luego hablaron don Enrique Ramos, de Fernando Varela y don Ramón Lamonedá.

Todos expusieron la importancia del triunfo para sacar de las cárceles a los presos de octubre e implantar un régimen mejor para obreros y campesinos.

#### Candidatura antirrevolucionaria por Alicante

Alicante 27.—La candidatura antirrevolucionaria la formarán cuatro candidatos de Acción Popular; dos del Gobierno, que serán Cámara y José Canalejas; un monárquico y un tradicionalista.

#### Manifestaciones de Portela Valladares

Madrid 27 a las 22.—El señor Portela Valladares acudió a la Presidencia.

Manifestó que ayer se celebraron con toda normalidad numerosos mitines.

—Estamos en pleno período electoral y en plena efervescencia política—dijo—sin haberse alterado el orden, aunque se ha restablecido la normalidad constitucional, después de haber andado mucho tiempo el país con muletas.

El Gobierno se felicita de ello y felicita a los organizadores y asistentes a esos actos.

Un periodista le indicó que algunas candidaturas de centro van tomando consistencia.

—Pues me parece bien—dijo—porque yo aplaudo todo aquello que me encamina a evitar que España quede entregada a las luchas exterminadoras de las derechas e izquierdas.

Contestando a otras preguntas dijo que todavía no está decidida la candidatura por Madrid.

Se le preguntó por la certeza de la constitución del partido de centro en Barcelona, presidido por don Oriol Soler, bajo la aspiración de Portela.

Respondió que no tenía noticias de ello.

Quizás si hubo algo—agregó—intervino más bien el cariño que la realidad.

Las fuerzas de centro me merecen respeto.

El Gobierno no trata de formar un partido sino un órgano para los choques de la lucha antes aludida.

Donde ya existe este órgano el Gobierno no tiene interés en crearlo.

En Cataluña existe ya un partido que tiene ya este carácter, como es la «Lliga», aunque ahora vaya aliada con las derechas.

Respecto al manifiesto del Gobierno dijo que no pudo redactarlo por atender a otras necesidades apremiantes.

Espera terminarlo mañana.

Madrid 27 a las 22.—Portela abandonó la Presidencia a las ocho y media.

Marchó a despachar con Alcalá Zamora y puso a la firma decretos.

Manifestó que recibió la visita del director de «El Socialista» y diputado señor Lozano para quejarse de las repetidas recogidas del periódico.

Añadió que el gobernador de Toledo dimitió porque a su juicio no merecía el discurso de Gil Robles en el último mitin en Toledo la denuncia del fiscal, ni a causa instruir expediente el delegado gubernativo que consintió ataques a las instituciones republicanas.

Ante la discrepancia del Gobierno se le aceptó.

#### Un editorial de «El Debate»

Madrid 27 a las 22.—Como contestación al artículo de «La Epoca» sobre lo que ocurrirá al día siguiente de las elecciones, «El Debate», órgano de la «Ceda», dice:

«La derrota de la revolución no termina con el triunfo electoral del bloque contrarrevolucionario, sino que se inicia entonces; precisa hallar un instrumento de gobierno adecuado, que recoja y cumpla la voluntad reflejada en las urnas.

Respecto a la voluntad popular, el servicio leal al régimen, la más estricta observancia de la legalidad, que han sido las características de la «Ceda», son títulos más que sobran para merecer la confianza, ayuda y colaboración de los grupos situados a su izquierda, que niega que se logre ese instrumento eficaz para la derrota de la revolución, que niega los más altos ideales de la espiritualidad española.

Exige la ayuda de las fuerzas situadas a la derecha de la «Ceda» para ésta.

Por encima de las aspiraciones más lejanas—añade—han de estar las necesidades del instante presente; está la de librar a España de la amenaza revolucionaria.

Reunión de los organismos del bloque de izquierdas

Madrid 27 a las 22.—Ayer se reunieron los organismos correspondientes, diciendo que los candidatos para la provincia de Madrid del bloque de izquierdas son los socialistas Carlos Rubiera, Juliana Alvarez Resano y Luis Rullanchas; «Izquierda Republicana»: Fernández Clerigo y Roberto Escribano y «Unión Republicana» señor Torres Campaña.

Respecto a Madrid (capital) el único elegido oficialmente candidato fue el señor Martínez Barrio por «Unión Republicana».

Al lado de estos preparativos electorales pueden unirse centenares de actos de propaganda celebrados ayer en toda España.

#### Carteles

Madrid 27 a las 22.—La lucha electoral en Madrid adquiere un desarrollo enorme.

La batalla de carteles se ve incrementada con la campaña de «Falange Española», que ataca a derechas e izquierdas diciendo que todas son iguales.

Los candidatos de «Unión Republicana»

Madrid 27 a las 22.—El Comité Ejecutivo Nacional de «Unión Republicana» aprobó con carácter oficial los siguientes candidatos:

Albacete, Martínez Moreno. Alicante, Jerónimo Gomariz. Almería, Pascual Leone. Avila, Francisco Agustín. Baleares, Antonio Amer. Cáceres, Diez Pastor y Valentín Torrejón.

Castellón, Francisco Gomez Hidalgo. La Coruña, José Miñones y José García Ramos.

Huelva, Santiago Lopez Martínez. Huesca, Joaquín Mayo. Jaén, Bernardo Giner de los Rios. León, Félix Gordón Ordax y Ramiro Armesto.

Lugo, Luis Peña, Ricardo Gasset y Rafael Fernández. Madrid, capital, Martínez Barrio y provincia Torres Campaña.

Pontevedra, Celestino Pozas. Salamanca, Cipriano Rodrigo Lavín. Segovia, Arturo Martín Nicolás. Soria, Benito Artigas. Toledo, Audrés Torres Beleña.

Estos candidatos los proclamaron las asambleas provinciales; pero además el Comité Nacional designó los siguientes:

Badajoz, Fernando Valera. Orense, Hermenegildo Casas. Valencia, provincia, García Belanga y Joaquín Lacasta. Valladolid, Pedro Sanchez Marquez.

Córdoba, Pedro Rico. El jueves designarán los candidatos de Barcelona, Cadiz, Ciudad Real, Guadalajara, Granada, Málaga, Melilla, Murcia, Navarra, Palencia, Sevilla, Tenerife, Zamora y Zaragoza.

Los demás partidos no facilitaron hasta ahora candidaturas de provincias.

Un periódico asegura que Gil Robles desea incluir en la candidatura de Madrid a Miguel Maura; pero otras noticias dicen que irá a Soria.

El mismo periódico dice que están descartados Marín Lázaro, García Sancho y Jimenez Caballero.

Por la noche celebraron una entrevista Gil Robles, Alba y Martínez de Velasco, tratando del acoplamiento.

Respecto a los candidatos centristas nada nuevo se sabe.

Quizás el miércoles o jueves puedan publicarse algunos.

#### Incidentes electorales

Valencia 27.—En Fuente la Higuera se celebró un mitin de propaganda de la Derecha Regional Valenciana.

Un grupo de socialistas dirigidos por un teniente de alcalde promovieron alborotos.

Un automóvil derechista fué agredido cruzándose varios disparos.

Resultaron heridos de perdigón las personas Vicente Simó y José Martínez.

Se concentró la benemérita. En Luarca y al paso del autocar una veintena de falangistas arrojan octavillas anunciando el mitin y el público intentó agredirlos y huyeron.

Un joven que defendía a los falangistas fué agredido por un grupo de obreros y resultó herido.

Hay cuatro izquierdistas detenidos.

En Estepona los elementos de izquierdas se amotinaron suponiendo que el cierre del salón del teatro obedeció a evitar que se representaran dramas sociales.

La benemérita intervino disolviendo los grupos.

El teatro sufrió destrozos.

¿Promoverán desórdenes para impedir que voten las derechas?

Madrid 27 a las 22.—Los periódicos de derecha aseguran que el sábado se celebraron conciliábulos de los comités de agitación del partido comunista con los jefes de las milicias antifascistas acordando promover desórdenes en determinados sitios para impedir que voten las derechas.

Martínez Barrio, a Sevilla

Madrid 27 a las 22.—Martínez Barrio marchó esta noche a Sevilla don de permanecerá dos o tres días.

¿Ruptura entre la «Ceda» y los monárquicos?

Madrid 27 a las 22.—Varios periódicos acogen el rumor de posibilidad de ruptura entre la «Ceda» y los monárquicos, pues las diferencias se ahondan.

La propaganda de las izquierdas

Madrid 27 a las 22.—Se reunió el comité izquierdista acordando intensa propaganda en todas las provincias.

#### Licenciamiento de tropas

Madrid 27 a las 22.—El «Diario Oficial de Guerra» publica una circular ordenando el licenciamiento de tropas en África que cumplieron el tiempo legal.

Reunión de la Junta del Censo

Madrid 27 a las 22.—Por la tarde se reunió la Junta del Censo, acordando que el jueves anterior a la elección si se requiere las Juntas municipales de Censo deberán constituirse para designar los candidatos que reanun el 20 por 100 del censo.

Otro acuerdo fué que los escrutinios no puedan demorarse varios días, como ocurrió en las últimas elecciones en algunas provincias.

Hoy se colocaron en las puertas de los distintos colegios electorales las listas de votantes.

#### Alborotos estudiantiles

Granada 27.—Se reprodujeron los alborotos estudiantiles.

Las fuerzas dieron varias cargas, disolviéndolos.

Navajazos y tiros entre socialistas y «cedistas»

Badajoz 27.—En el pueblo de Santos de Malmona un grupo de socialistas agredieron a dos afiliados a la Ceda, hiriendo a uno a navajazos.

Su compañero disparó una pistola, matando a uno de los agresores.

En el entierro se intentó una manifestación.

Tres camiones de guardias lo impidieron.

Cáceres 27.—Un grupo de socialistas disparó contra un grupo de fascistas que fijaban carteles electorales, hiriendo gravemente al fascista José Sánchez.

#### Huérfanos asturianos

Oviedo 27.—En la última expedición de huérfanos asturianos del Socorro Rojo Internacional figuran los hijos de Eegenio Martínez Olite, Emilio Varela, Emilio Tapia, Eustaquio Nuñez, Alejandro Manjilla y Juan Casado.

Gozan de salud perfecta.

#### Sanjurjo

Vigo 27.—De paso para Hamburgo llegó Sanjurjo.

Se negó rotundamente a hacer declaraciones.

Siguen suspendidas las clases en la Universidad de Madrid

Madrid 27 a las 24.—Al acudir hoy los estudiantes a la Universidad se encontraron que por orden superior seguían suspendidas las clases.

La Junta de gobierno no resolvió aun cuando se reanudarán.

Reapertura de la Casa del Pueblo de Gijón

Gijón 27.—El gobernador ha ordenado la reapertura de la Casa del Pueblo, clausurada desde la revolución.

Uno de Portela y otro de los republicanos de derecha...

Madrid 27 a las 22.—Se anuncia la publicación de dos manifiestos, uno de Portela y otro de los republicanos de derecha.

Este lo redactará Lerroux.

Manifestaciones de Portela

Madrid 27 a las 22.—Portela acudió esta tarde a la Presidencia.

#### Cábalas y comentarios electorales

Madrid 27 a las 22.—Los comentarios se refieren a la cuestión electoral.

Los jefes de las agrupaciones trabajan activamente, así como los comités de los distintos partidos, pero aun no hicieron con carácter oficial las designaciones de las candidaturas de Madrid (capital), ni las derechas, ni el centro, ni las izquierdas y todo obedece a las dificultades que oponen las organizaciones provinciales a aceptar los mandatos de los comités de Madrid; por ello se varia constantemente el acoplamiento de unos y otros candidatos.

Tal le ha sucedido a Martínez Barrio, quien después de anunciar que se presenta en Sevilla y como el triunfo ofrece dudas, decidió y acordó presentarse por Madrid.

También le ocurrió algo parecido al exministro de Pablo, que primeramente se intentó acopiarle en Madrid y luego en Córdoba y ahora parece que las derechas lo excluyen de toda combinación.

De Pablo publicó una nota diciendo que su candidatura en Madrid no se acepta porque los radicales le pusieron el veto.

Su candidatura en Córdoba fracasó porque los directivos de «Acción Popular» llenando de elogios y reconociendo que tiene fuerzas, alegan que de los diez lugares de mayoría, necesitan seis en lugar de cuatro que tenían en las pasadas Cortes y los cuatro restantes los reservan para un agrario, para un monárquico y para el exministro señor Vaquero y se ha ofrecido otro puesto a los progresistas.

De Pablo anuncia que quizás luche en Córdoba como pueda, pero que probablemente no sacará acta, pues con la vigente ley electoral, es difícil que triunfe quien no se acoja a la coalición.

La actitud de Portela presentando candidaturas ministeriales abiertas, para aceptar candidatos de derecha e izquierda, indignó a los cedistas.

La prensa cedista combate a Portela rudamente estimando que su actitud obedece a compromisos con los revolucionarios que estos le recordaron recientemente.

El periódico «Ya» estima que la presentación de candidaturas centristas es como una prima que se concede a las izquierdas, pero no conseguirán nada, pues los pocos millares de votos que la fuerza coactiva del Poder pueda lograr, no serán votos arrancados al bloque antimarxista.

Miguel Maura no sabe aun por donde presentarse

Zamora 27.—Se reunió el partido conservador presidido por Miguel Maura, quien dijo que no tiene una provincia determinada para presentarse candidato, pues nunca ha hecho política exclusivamente provincial.

La candidatura de Centro por esta población la formarán Leopoldo Palacios y Desiderio Martín, íntimos de Portela.

Las izquierdas presentarán a Antonio Moreno Jover y a Felix Valbuena.

Presidencia de la República

Telegramas de los reyes de Inglaterra al señor Alcalá Zamora

Madrid 22 a las 22.—El presidente de la República recibió de Londres los siguientes telegramas como respuesta al pésame del Jefe de Estado, que envió a la reina María y al rey Eduardo VIII.

El telegrama de la reina inglesa dice así:

«Agradezco sinceramente, señor Presidente, los cariñosos términos con que se ha asociado en nombre propio y en el de sus conciudadanos, al inmenso dolor que nos ha causado a mi familia y al pueblo inglés la muerte del rey, mi venerado soberano y querido esposo.—María, reina.»

El telegrama del monarca es el siguiente:

«Señor presidente de la República española:

Agradezco sinceramente, señor Presidente, las manifestaciones de admirable simpatía que ha tenido para mí con motivo de la irreparable pérdida que he sufrido con la muerte del rey, mi querido padre y también sus votos con motivo de mi ascensión al Trono.

Puede tener la seguridad de que las altas causas que menciona están muy arraigadas en mi corazón.—Eduardo, rey.»

El Jefe de Estado recibió en audiencia a don José Ortega Gasset, al magistrado del Supremo don Aquilino Gomez, al alcalde de La Granja don Juan Bautista Arregui, al Jefe superior de Servicios administrativos del ministerio de Estado don Fernando Ruano Prieto, a don Carlos Montañés y a don Natalio Lopez.

Actos de propaganda electoral

La «Ceda» batió el domingo el record de los mitines

Madrid 27 a las 22.—«Acción Po-

pular» puede decirse que batió ayer hasta ahora el record de los mitines.

En Madrid se celebraron diez actos en diferentes pueblos; en Córdoba, ocho; en la provincia de Pontevedra, doce; en la región valenciana, treinta actos con 57 oradores de ellos diez mujeres; en Asturias, diez mitines; en Valladolid, seis; en Castellón, cinco; en Guipúzcoa, tres; en Sevilla, tres; en Jaén, cuatro; en Alicante, dos; y otros muchos.

Actos izquierdistas

También las izquierdas hicieron más de cincuenta actos en provincias.

Portela Valladares y las clases mercantiles e industriales

Discurso del jefe del gobierno

Madrid 27 a las 22.—Ayer visitó al señor Portela Valladares el comité ejecutivo del frente nacional del patrimonio industrial y mercantil en el que figuraban representaciones de Cámaras y Circulos Industriales.

El presidente de dicho comité expuso al jefe del gobierno la gratitud de las clases mercantiles por la publicación del decreto de 21 de enero que satisface sus aspiraciones al suspender los desahucios y conceder libertad para el traspaso de los establecimientos.

El señor Portela Valladares en su discurso les dijo que el gobierno aceptó las peticiones por estimar que las obras de reforma de una finca no pueden servir de razón y de pretexto para en ningún caso llevar a cabo desahucios en masa que como terrible amenaza gravitan sobre numerosas y trabajadoras clases mercantiles e industriales.

No existen fundamentalmente diferencias de criterio en cuanto a esta pretensión; solo se trata de buscar una fórmula de salida hasta donde es permitida la intervención del gobierno en un problema que si tiene aspectos jurídicos evidentemente envuelve una cuestión de las trascendentales en la vida española puesto que representa la miseria de millares de familias.

Son en definitiva los intereses nacionales los que hay que salvar sin que sea posible desconocer tampoco la repercusión que en el orden público podría tener el que se extremase la actual situación.

El jefe del gobierno terminó diciendo:

—Espero que las clases que ustedes representan serán colaboradoras del gobierno para evitar que nuestro país pueda caer en las perturbaciones que asoman por las puertas extremas de la política española.

Un inocente purga en la cárcel un delito cometido por otro

Ve a juenes en BALEAR

EL 113, por Ernesto Vilches

BOLSA

COTIZACIONES

BARCELONA

27 a las 24'00

Nortes . . . . . 31'35

Alicantes . . . . . 28'40

Andaluces . . . . . 0'00

Orenses . . . . . 00'00

Coloniales . . . . . 36'00

Filipinas . . . . . 00'00

Platas . . . . . 00'00

Transversal . . . . . 00'00

Docks . . . . . 00'00

Cáceres Nuevas . . . . . 00'00

Gran Metro . . . . . 00'00

Libras . . . . . 36'30

Franco . . . . . 48'45

Dollars . . . . . 7'31

Liras . . . . . 59'30

Franco suizo . . . . . 239'00

Franco belgas . . . . . 124'25

Pesos argentinos . . . . . 0'00

Marcos oro . . . . . 2'96

#### CUPON 1-24

para invertir en publicidad en este periódico.

Reuniendo la serie de cupones que aparecerán todos los días, debidamente numerados, al final de mes podrán invertirse en publicidad a razón de 2'50 cada colección completa.

Caduca el 31 Diciembre 1936

Para anunciar en este periódico, acuda a la Administración; Calle Danús n.º 2.



**Oferta Sensacional**

de la conocida

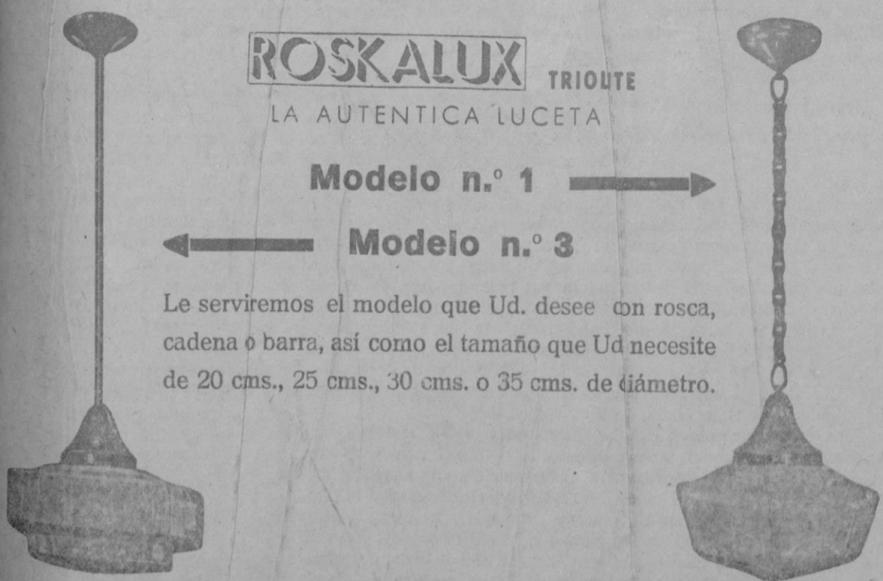
**LAMPARA**

**ROSKALUX**  
(ROSCA-LUZ)

**ROSKALUX**

He aqui la solución para convertir la muy vulgar bombilla desnuda en una moderna y eficiente lámpara

El **ROSKALUX** es una lámpara de 20, 25 y 30 cms. de diámetro, de cristal de Bohemia de la mejor calidad, armadura bronceada o niquelada. El modelo más corriente (20 cms.) va provisto de una sencilla rosca que permite enroscarlo en cualquier porta-lámpara con la misma facilidad que una bombilla eléctrica. Todos los tamaños podemos suministrarlos con cadena o barra, bronceada o niquelada. Se recomienda en tiendas, despachos, casas particulares, colegios, talleres o donde se desee una luz suave y con bastante intensidad, sin molestar a la vista. Con esta maravillosa lámpara puede Vd. transformar una habitación de aspecto pobre en una habitación moderna.



**ROSKALUX** TRIUNTE  
LA AUTENTICA LUCETA

Modelo n.º 1 →

← Modelo n.º 3

Le serviremos el modelo que Ud. desee con rosca, cadena o barra, así como el tamaño que Ud. necesite de 20 cms., 25 cms., 30 cms. o 35 cms. de diámetro.

Durante unas semanas solamente ofrecemos todos los modelos del

**ROSKALUX** (completo con bombilla) a **PRECIOS REDUCIDISIMOS**.

Por ejemplo: El tamaño de 20 cms. lo vendemos a **PESETAS 13'25** al contado (bombilla incluida) o a **plazos de PESETAS 2'00** mensuales.

Solicite una demostración a cualquiera de nuestros empleados o pídale en una de las siguientes salas:

Calle Morey, 35. -- Calle Hornabeque, 52  
Av. Alejandro Rosselló, 106. - Av. 14 de Abril, 15  
Inca - Manacor - Felanitx - Llechmeyer

**GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.**

o a su electricista favorito



Gracias al Roskalux, por un reducidísimo coste y sin necesidad de instalación podrá gozar en todas partes de un alumbrado perfecto

# COMENTARIOS GENERALES

## GALERIAS COSTA

### JOSEFINA WINSER

Esta artista inglesa, que lleva varios años de residencia en Mallorca, presenta en el salón de las Galerías Costa una exposición en la que figuran veinte y cinco obras: óleos, acuarelas y dibujos al lápiz y a la pluma.

Si quisiéramos hacer una selección de las obras expuestas, elegiríamos los paisajes número 3, 7, 10, y 12 «Luz de mañana», «Calle primitiva, Estalenchs», «Chumberas» y «Mercado, Pollensa». Esta última nos recuerda mucho al difunto pintor y Antonio Gelabert y la penúltima constituye sin duda el *clou* de la exposición.

De los retratos sobresalen los que llevan los números 16 y 19 «Capitán F. C. Thorn» y «Auto-retrato».

De los dibujos el número 24 «Madonna de las Camelias».

Comparando la presente exposición con la que la artista hizo hace dos años, precisamente en este mismo salón, se aprecia un sensible progreso, especialmente en lo que atañe al dominio del colorido y de la luz en los paisajes, que traduce con más justos matices y potencialidad, si bien no huyó por completo de la frialdad con que los envuelve.

Las acuarelas están todas conseguidas con acierto.

En cuanto a los dibujos, especialmente los expresivos de rostros conocidos, son impecables.—F. G.

## CUANDO HABIA PIRATAS...

### Vida de aventuras

Muchas veces, de niños,—cara al mar misterioso o rostro a la tierra jugosa sembrada de redondos coleópteros—ha temblado en nosotros una emoción y un anhelo en muchas ocasiones irrimplibles. Lo que Salaverri llamó el ansia de descubrimiento latente en los niños europeos, por atavismo, por herencia de tantos descubridores acostumbrados en su heroica inconsciencia a ese limpio jugarse la vida a cara o cruz.

Al niño americano—descubierto—no le interesarán esos descubrimientos que no tienen sitio asignado en su geografía infantil. En cambio qué horizontes de emoción en lo descubierta y no conocido, en lo eternamente inédito del paisaje americano.

En Europa, verdaderamente, hemos agotado lo desconocido. El campo milimetrado en los cartapacios del catastro rural. El cielo, empañado, gris, sucio, emborronado por las chimeneas, esas hipócritas brochas que tachan las alturas. Los suburbios de las grandes ciudades con un desolador aspecto de miseria y de vicio. América por el contrario da siempre la impresión de un continente preparado para el salto depredatorio y feroz.

De pequeños, claro está, estas cosas nos hemos presentado tan sólo. Cómo escaparnos de estas lentas insinuaciones, de estas arteras acometidas de la realidad? El arma más a nuestro alcance fue la imaginación engendradora y

espoléada por la lectura; y dentro de la lectura las novelas exóticas de aventuras y piraterías, la forma más deliciosa de la aventura. Los autores, Salgari, Mayne Reid, Roberto Luis Stevenson. Es decir, los naufragos del Liguria, los secretos de los mares del Sur, Morgan y aquello de:

«Cien piratas sobre el cofre del muerto ay, ay la botella de ron»

Quién no recuerda a aquel «Pata de Palo», el marinero de la mota negra, traído al gran público por el último gran éxito cinematográfico? Y al capitán William Kidd, poeta del mar y del pillaje? del paisaje americano.

«Yo maté a William Moore, mientras yo navegaba»

Todos estos aventureros del mar que fueron delicia de nuestros años infantiles vuelven a encontrarse envueltos en otras preocupaciones, de cara a más espinosos problemas.

Philip Goose nos ofrece la primera relación coordinada de las andanzas piráticas, con sólida base de erudición y con un método geográfico muy en armonía con el campo las actividades de los ladrones del mar. Para ello, Goose divide el volumen en zonas de actividad de los más célebres piratas y corsarios, atendiendo a un plan propiamente histórico.

Sobre el mismo tema dice «Informaciones»:

«Ya está pactada la unión, con toda la amplitud conveniente. Aunque las burlas y los insultos de los periódicos del barullo no han de preocuparnos, sino que nos alegran como inequívocos signos de impotencia, bueno es decir desde ahora que se hace sobre discrepancias adjetivas — la cuestión del régimen político — y coincidencias substantivas — España una y unida la primera. Y que se hace para luchar contra los que se confabularon sin que puedan cesar ninguna coincidencia, como no sean odios y apetitos. Para luchar y para vencer, como lo hicieron las grandes masas de ciudadanos que han empujado a la unión con una ansiedad, con un entusiasmo que es ya una garantía de la victoria.»

Pero quisiéramos decir a muchos españoles, a quienes no podemos dejar de considerar buenos españoles porque no tengan con-

## CUENTOS EXTRANJEROS

### EL REMORDIMIENTO

Encontré a Pedro Listade a la hora del crepúsculo. Indiferente a todo, iba encorvado y con la frente baja. Un verdadero resto de naufragio empujado de un lado para otro por la ola humana.

No me había visto, y cuando trató mi mano en su hombro se estremeció como si despertara de un profundo sueño. A la luz de los escaparates tenía una lividez de difunto. No había cumplido aún eurenata años y parecía un viejo.

«Pobre amigo! — le dije, sin saber qué palabras de consuelo pronunciar.»

«¿Te enteraste? — prosiguió con una voz en que temblaba un sollozo.»

«Si me había enterado. Aquel verano, su mujer iba en auto con un matrimonio amigo, los Pacherin. De pronto, el accidente. La señora de Pacherin, salvada; el marido, levemente herido; y la mujer de Pedro, gravísima, moría dos días después en una clínica.»

«Me enteré de la tragedia en Túnez — le dije —. ¿Cuánto me hubiera gustado estar a tu lado!»

«Tu carta, tan cariñosa, fué para mí un gran consuelo. Tú, que conociste a la pequeña y que sabías lo que nos amábamos, comprenderás que mi vida ha quedado destrozada para siempre.»

«Pues hay que ir olvidando.»

«¿Olvidar! Podré llegar a olvidar el accidente, los sufrimientos de Emilia, su muerte y mi dolor; pero ¿y mi remordimiento?»

«Miré a mi amigo con extrañeza. ¿Cómo era posible que la desgracia lo extraviase hasta aquel punto?»

«¡Mi remordimiento, sí! Prosiguió con voz ronca—. ¿Me crees loco? Claro; tú no sabes. Escucha. Aquel día llegaron los Pacherin. Ella, una muñeca insignificante. Por eso la muerte no la quiso y eligió a mi Emilia. Pero él es un verdadero amigo. Fueron a casa y Pacherin dijo: «En París no se puede vivir a causa del calor. El auto está abajo. Os llevamos al campo.» No era la primera vez que nos proponía un viaje. Así, ¿somos tan amigos y desde hace tanto tiempo! Contesté que era imposible a causa de mis negocios, y repuso: «Bien; quédate tú; pero nos llevamos a tu mujer.» Acepté gustoso, para que Emilia se distrajera, y yo mismo la

Así, los capítulos de la obra se encuentran subordinados al esqueleto de las citadas actividades. Escribir una historia de la piratería, empapada de la mínima emoción que debe exigirse a un tema de esta índole, en limpio maridaje con los datos más o menos exactos y los documentos en cierto modo impresionables del historiador, es tarea que no todos pueden llevar a buen término. Además, muchas de las hazas de los principales piratas han es-

animé, empujándola así hacia la muerte.

«¿Y es ésta la causa de tu remordimiento? Vamos; hay que ser razonable.»

«Espera. Se macharon los tres, y aquella noche, al salir de mi despacho, me encontré a Vilgrans. Ya sabes lo jurgulista que es. ¿Cuánto lo odio hoy! «¿Estás viudo? — me dijo—. Te convidó a cenar». Acepté. Con él desfilan las botellas. Fuimos luego a un «music-hall», y con unas muchachas que encontramos continuamos la orgia hasta el día siguiente. Llegué a casa a mediodía. La doncella me estaba aguardando, y al verme dijo: «Han telefonado cuatro veces. La señora está herida y pide que vaya usted». No había tren a aquella hora. Tomé un auto, y después de horas y horas de angustia, llegué a la clínica donde Emilia agonizaba. Ya no hablaba; pero no podré olvidar nunca su mirada. Leí en ella una oración, una súplica y este reproche: «¿Por qué no has venido antes para llegar a tiempo de oír todavía mi voz y escuchar mi adiós?» ¿Comprendes ahora mi remordimiento? Mientras yo me portaba como un bruto, ella, que me adoraba y sólo pensaba en mí, moría.»

«¿Qué iba a decirle? Sólo se me ocurrió preguntarle:»

«¿Y Pacherin?»

«¿También está desesperado. No habla más que de ella. Está inconsovable. Y, sin embargo, no fué culpa suya el accidente. Otro auto se lanzó sobre el suyo.»

«¿Guardó silencio. Mientras, Pedro, cogido a mi brazo, seguía exclamando: «¿Qué remordimiento tan grande!», y yo hubiera podido decirle:»

«Al morir tu mujer sentías seguramente un remordimiento mucho mayor y más justificado que el que te atormenta. Tú, una noche de alegría sin consecuencias; pero ella y Pacherin, el amigo leal... Si: hacia varios meses que te engañaban, y todo el mundo lo sabía menos tú y esa «muñeca insignificante» de señora de Pacherin. La suprema mirada de Emilia, que no olvidas, te pedía perdón.»

«¿Iba a decirle esto? Mejor era dejar intacto el culto que rendía a la memoria de su mujer.»

GABRIEL VOLLAND

tado envueltas en el misterio y saturadas de esa leyenda que pone el pueblo en sus menores creaciones. Los personajes que desfilan por esta «Historia de la piratería» editada por Espasa-Calpe, como el capitán Kidd, Morgan, Moltke, Ochiail, y tantos otros, tienen en medio de su seriedad que presta la historia, esa juventud eterna de los que se han medido por todos los vientos agrícolas de la aventura.

JUAN MIRANDA

aún por cuanto tiempo—un problema gravísimo de desvalorización del campo y de indisciplina en las relaciones jurídicas de patronos y obreros agrícolas, que es hijo de unas pasiones desbordadas en la época de las Constituciones y que se entre mezclaron con el criterio de unos cuantos teóricos que quisieron legislar sobre el agro sin haber tenido el más pequeño contacto con él. Sufrir la Hacienda Pública el desnivel que causa la desproporción entre gastos e ingresos por efecto de deudas estatificadoras que dieron auge excesivo a la burocracia. Sufrir la economía del país los efectos de una impremeditada legislación social que había empezado en el viejo régimen por tener un carácter sentimental de justa protección al menesteroso, y se ha convertido después en un verdadero método de captación que se conquistaban o pretendían conquistar votos de la masa con el presupuesto del Estado. Sufrir la organización política del país de la ausencia de una ley electoral justa y pulcra que consenta a cada partido ir con sus votos propios, sin coaliciones que busquen la acumulación de fuerzas en los comicios que la unidad ideológica permanente.

Pues todos estos males y muchos más se habrían evitado con la existencia de una segunda Cámara. El momento político que estamos viviendo, de pleno confusiónismo y gran zozobra, nace de una lucha entre el Poder legislativo y el Poder moderador, lucha que no solo no termina el día primero de marzo que más bien ha de considerársela agudizada a partir de aquel momento. Esa lucha posiblemente no habría existido si entre la Cámara y el

de Estado no hubiese existido el vacío, la falta de engranaje supone la ausencia de una sesión de Cámara.

La estabilidad de la política francesa, a pesar de todas las gregaciones y atomizaciones de grupos y partidos, y a pesar de la frecuente de las conspicias en el mundo político, tiene su fundamento en la existencia de un Senado que, por ser de elección de segundo grado y por ser por terceras partes, lleva siempre en su seno un espíritu de moderación que sirve para frenar las pulsiones de la Cámara. Así se dió el caso—magnífico—de que cuando la Cámara francesa era derecha el Senado era inclinado por sus componentes a la izquierda, y viceversa. Es decir, que ese centramiento de la política, que significa ponderación y equilibrio y que aquí se busca en Francia se produce de un equilibrio constante entre una Cámara.»

### Necesidad del Senado

De un artículo de Mariano Marfil:

«Al hablar de un Senado no se quiere decir que éste sea precisamente la resurrección del establecido en la Constitución de 1876. Los tiempos han cambiado mucho; lo que entonces tuvo necesidad de hacer Cánovas no guardará relación con lo que ahora es preciso realizar; y claro es que estas instituciones accidentales en la vida política de los pueblos tienen que acomodarse a la marcha de los sucesos y de las ideologías. Pero un Senado en el cual tengan cabida elementos representativos de la vida nacional, que no se disuelva de una vez, ni simultáneamente a la Cámara, constituye un regulador de la vida nacional y un freno de avances legislativos impremeditados o de veleidades revolucionarias, que es preciadísimo para encauzar y mantener la normalidad de la vida pública. Sufrir España—y no sabemos

### UNA NOTA DEL PATRONATO

#### El aspecto económico de las Ferias y Fiestas

Apelando una vez más a la benevolencia y favorable acogida de este periódico, la Comisión Ejecutiva del Patronato de Ferias y Fiestas hace constar que, con el interés que se merece todo lo que sea preocuparse por las proyectadas Ferias y Fiestas, prestando atención a su engranaje y alentando dolos atinadas sugerencias, ha leído el razonado artículo de fondo de «La Almudaina» de 23 del actual, titulado «Un aspecto económico de las Ferias y Fiestas».

Como dice «La Almudaina» no es sólo el entusiasmo, con ser imprescindible, elemento excluyente del económico para llevar a feliz término unos festejos de la categoría correspondiente a nuestra población: el entusiasmo y el numerario en condiciones que deben completarse.

Ya en la Asamblea magna que celebró el Patronato el día 22 del pasado Diciembre en la Casa Consistorial, el Presidente del mismo, contestando a una acertada intervención anticipó ya un esbozo de recudación de las cantidades necesarias.

Ahora bien: la Comisión Ejecutiva del Patronato, que desde el mes de Septiembre viene reuniéndose semanalmente en la Cámara de Comercio, ya había pensado en exponer públicamente y enfocar en definitiva la cuestión económica, que interesa a todos, sobre todo al comercio y a la industria, que son de los más directamente interesados y que más directamente aportarán su ayuda material a engrosar fondos por los que se podrá atender a las contingencias y al presupuesto de gastos que acarrea la organización de los festejos en proyecto. A tal fin, en la sesión celebrada por la Comisión Ejecutiva el día 31 de Diciembre, se acordó proceder a recabar suscripciones entre la banca, principales entidades, comercios e industrias y nombrar Agentes que trabajen la obtención de dichas suscripciones; siendo nombrados dichos Agentes precisamente en la sesión del día 21, coincidiendo el escrito de «La Almudaina» con la idea de dar un día a otro a la publicidad el aspecto económico de las Ferias y Fiestas, por considerarlo un deber.

Para que el público en general pueda hacerse cargo de los ingresos preliminares, y a la vez para que sirva de acicate y de exposición práctica de la forma como

se desenvolverá la situación económica del Patronato de Ferias y Fiestas, a continuación insertamos gustosos un avance de primeros ingresos con que cuenta ya en la actualidad el Patronato. Excmo. Ayuntamiento de Palma, 25.000 ptas. Excmo. Diputación Provincial, 2.500 ptas. Unión Casasnovas, 2.000 ptas. Don José Casanovas Obrador, 25 ptas. mensuales. Don Carlos Alabern, 25 ptas. mensuales. Don José Puncernau, 25 ptas. mensuales. Don Francisco Salvat, 25 ptas. mensuales. Sres. Herederos de E. Fábregas, 25 ptas. mensuales. Hotel Continental, 15 ptas. mensuales. Hotel Catalonia, 15 pts. mensuales. Don Juan Bauzá «Almacén Bauzá», 15 ptas. mensuales.

O sea, que, a parte las suscripciones anuales y los donativos, obtención de ingresos será, a la mayor facilidad de pago, a base de una cuota mensual con contribuyentes los socios protectores y fundadores, que disfrutará de las ventajas que se anuncian oportunamente.

Como podrán ver, pues, las Corporaciones, entidades, banca, comercio, industria, y público, general, pues a todos afectan Ferias y Fiestas y la actuación su Patronato, se parte ya de una base positiva, de una labor fecunda y optimista y de una estructura diáfana, de eficaz encauzamiento, que a buen seguro culminará en una realidad brillante un resultado asaz halagüeño, con el beneplácito de toda la ciudadanía y la indispensable aportación de las subvenciones y suscripciones, se pretende conseguir hoy como pauta, y subsistiendo años venideros con la práctica la experiencia que aconseja orientaciones en consonancia con los resultados fehacientes.

Tal es la aspiración, creada que justificada, del Patronato de Ferias y Fiestas.—Por la Comisión Ejecutiva, Enrique Pedret, Secretario.

### B. OLIVER CAP

ESPECIALISTA EN DIABETES  
Plaza Santa Catalina, Thomas...

Este número consta de 12 páginas

## REVISTA DE PRENSA

### La unión de las derechas

De un editorial de «A B C»:  
«Está ultimada la unión de las derechas. La resonancia con que los ecos de esta noticia, sobremanera jublosa, ha de llenar el ámbito de España, tiene carácter de legítima fiesta nacional. Porque España entera, lo que en España representa la esencia de este nombre en la Historia, estaba pendiente, con anhelo de sublime espiritualidad, del pacto entre los caudillos de las derechas.»

Las masas de derecha habían concertado por la táctica la unión inquebrantable de sus esfuerzos para la batalla común. Esa unión venía impuesta por las circunstancias tanto como por la supremacía y concorde voluntad de aquellas masas. Al concluir los caudillos, no han hecho sino cumplir el mandato que de sus huestes recibían de una manera difusa, pero apremiante, para que la alianza se sellase. A ella se ha llegado no sin que todos y cada uno de los jefes de los partidos de derecha deliberen con un sentido tan estricto de su respectiva responsabilidad y de la que conjuntamente a todos alcanzaba, con tal espíritu de sacrificio de justas aspiraciones, con tan noble conducta, en fin, que debe a todos ufanar por igual.

La unión de las derechas es el augurio feliz del resultado de una contienda en la que España va a decir sobre sus destinos como depositaria de una tradición que es su historia. A la unión de las derechas se ha llegado a impulsos de una convicción patriótica que estima esta campaña electoral co-

mo una auténtica cruzada de España frente a la revolución. Y los caudillos que así han sabido interpretar un anhelo nacional inequívoco de sus masas consagran una vez más la legitimidad de sus títulos para acadularias, porque nunca como ahora—y cuanto mayores sean las renunciaciones personales y de partido que realicen, más—será para ellos una ejutoria gloriosa concertar ese pacto en que la ciudadanía militante va a vibrar, de seguro, con todo el entusiasmo que de todos sus hijos pide España.»

Sobre el mismo tema dice «Informaciones»:

«Ya está pactada la unión, con toda la amplitud conveniente. Aunque las burlas y los insultos de los periódicos del barullo no han de preocuparnos, sino que nos alegran como inequívocos signos de impotencia, bueno es decir desde ahora que se hace sobre discrepancias adjetivas — la cuestión del régimen político — y coincidencias substantivas — España una y unida la primera. Y que se hace para luchar contra los que se confabularon sin que puedan cesar ninguna coincidencia, como no sean odios y apetitos. Para luchar y para vencer, como lo hicieron las grandes masas de ciudadanos que han empujado a la unión con una ansiedad, con un entusiasmo que es ya una garantía de la victoria.»

Pero quisiéramos decir a muchos españoles, a quienes no podemos dejar de considerar buenos españoles porque no tengan con-

ciencia de la malicia que entraña su atolondramiento, que en la lucha que se avecina no va a quedar lugar para los neutrales. Los que hablan hoy de un partido o de una agrupación de partidos, de uno u otro sistema político como podrían hacerlo de un caballo de carreras, divertidos con la idea de asistir a un espectáculo o de acertar cuál ganará, olvidan que se va a luchar también por ellos y que, manteniéndose aparte, no dejarán por eso de sufrir las consecuencias de la batalla. Y quizá olvidan también sus posibilidades de ciudadanos. Todos deben actuar, porque no se trata de observar los acontecimientos, sino de forjarlos y de descubrir dónde radica la conveniencia pública y la propia.

Todavía se oyen por ahí a personas que echan de menos un programa o que se preguntan si no están enfrente dos negaciones. Pero esas u otras personas escriben luego que los comerciantes podrían dar su informe con la autoridad que les presta su lenta ruina. Porque si las compras han disminuido es por miedo. «¿Qué sabemos—dice la gente—lo que puede ocurrir mañana?» Y debajo de esta pregunta, con la que se renuncia a la adquisición de lo superfluo y superfluo, y también de lo que en época normal se considera preciso, late el terror. Para estimularlo no son únicamente las charlas pesimistas de las tertulias, sino las amenazas que resbalan entre los coroneles de los periódicos.

Panoramas de destituciones, frías promesas de que no estarán con-

**CERTIFICADOS**  
Penales, Planos, Nacimiento, Soltería, Matrimonio, Defunción, Últimas voluntades, Vecindad, Buena conducta, Fecundativo, etc.  
Licencias Caza y Armas.  
**AGENCIA OLIVER**  
San Jaime, 9. PALMA

**Restaurant ORIENT**  
Una visita hace un cliente.  
Restaurant predilecto del gobierno.  
F. Constitución, 106.  
Servicio a la Carta

DE INTERES PARA EL COMERCIO

Sentencia interesante

Doctrina sobre letra de cambio

Por referirse a cuestiones relacionadas con la letra de cambio, que tanta difusión tiene en la vida económica y sobre todo por la importancia que tiene para el Comercio y la Banca, publicamos una reciente sentencia dictada por nuestra Audiencia.

En ella por primera vez, y de acuerdo con la doctrina que en el acto de la vista defendió el distinguido letrado don Jaime Suau, se establece la doctrina acerca de la validez y efectos de la cláusula «sin gastos» estampada tan frecuentemente en las letras de cambio.

SENTENCIA N.º 3

S. S.

D. Francisco Bonilla
D. Fernando Conde
D. Luis Rosselló

En la Ciudad de Palma de Mallorca a diez de Enero de mil novecientos treinta y seis.

VISTOS por la Sala de lo Civil de esta Audiencia Territorial, en grado de apelación los presentes autos, juicio declarativo menor cuantía, promovida por Don X banquero, vecino de Palma representante por el Procurador don Miguel Oliver Vert y defendido por el Letrado don Jaime Suau, contra Don X propietario y de igual vecindad, a quien ha representado el Procurador Don X defendido por el Letrado Don X sobre cobro de cantidad.

ACEPTANDO LOS RESULTADOS de la Sentencia apelada, y

RESULTANDO: Que en dicho juicio profirió sentencia el inferior, absolviendo a Don X de la demanda formulada contra el mismo por el Sr. X sin hacer expresa condena de costas.

RESULTANDO: Que contra esta sentencia, de fecha diez y ocho de Septiembre último, interpuso recurso de apelación el actor, siendo admitido en ambos efectos por proveído del día veinte y siete, que mandó remitir a este Tribunal los autos, previo emplazamiento de las partes.

RESULTANDO: Que recibidos los autos, personárose aquellas y

siguióse el recurso por sus trámites, celebrándose la vista de la apelación después de una suspensión justificada, el veinte y cuatro de Diciembre próximo pasado, con la asistencia de los Procuradores de ambas en unión de sus detradados, habiendo solicitado el del apelante un fallo revocatorio para dar lugar a la demanda y el de la parte apelada, una sentencia confirmatoria con las costas al coltigante.

RESULTANDO: Que la sustanciación del recurso se ha observado la Ley.

SIENDO PONENTE el Magistrate D. Fernando Conde Hidalgo.

1.º CONSIDERANDO: Que haciendo un análisis minucioso de la demanda y la contestación para fijar los puntos capitales del debate, es de advertir que el actor funda la acción ordinaria, no ejecutiva, que ejercita, en que siendo tenedor de dos letras de cambio no protestadas, puede exigir su importe del demandado como endosante, por haber sido libradas y endosadas según un uso mercantil, con la fórmula «sin gastos»; y que el demandado se opone, negando este hecho además del uso indicado, y alegando entre otros, el artículo 482 del Código de Comercio.

2.º CONSIDERANDO: Que por lo que atañe al uso en cuestión, debe establecerse en primer término, que una cosa es dilucidar si tiene o no existencia el uso que invoca el actor como un hecho real de la vida mercantil, y otra muy diversa, porque sale de la esfera de los hechos para entrar de lleno en la jurídica, si consignada en la letra de cambio la expresada fórmula y omitido por el tenedor el protesto conserva sus acciones para el cobro de la misma, que es en esencia de la tesis de la parte demandante.

3.º CONSIDERANDO: Que todos los testigos exentos de tacha propuestos por dicha parte para probar aquel hecho, eje de la demanda, aseveran con unanimidad la existencia de tal uso, como una

costumbre inmemorial que les consta de ciencia propia, discrepando tan solo en la eficacia de la frase sin gastos, en cuyo alcance no han de fijar los testigos, por entrañar una cuestión de derecho, como acaba de indicarse.

4.º CONSIDERANDO: Que siendo el librador el creador de la letra de cambio y hallándose establecido en beneficio suyo el protesto, aunque favorezca también a los endosantes, resulta a todas luces lógico y legal, que ha de poder, renunciando a uno de sus derechos eximir desde luego al tenedor de la letra de la obligación de protestarla si el día de la aceptación o del pago no se le acepta o no se le paga, y para eximirle, consignar esa conocida cláusula, que es por tanto una mención facultativa y convencional por parte del librador y como un pacto extraño a la Ley, que se agrega a la letra de cambio.

5.º CONSIDERANDO: Que si los derechos concedidos por las leyes son renunciables a no ser la renuncia contra el interés o el orden público o en perjuicio del tercero, conforme al artículo 4.º párrafo 2.º del Código Civil, que encierra un principio cardinal de moral y de justicia, y las partes pueden estipular en los contratos los pactos, cláusulas y condiciones que tengan por conveniente no siendo contrarios a las leyes, a la moral ni al orden público según autoriza el artículo 1255 del mismo Código, síguese como indeclinable consecuencia la validez y eficacia de la susodicha condición «sin gastos», por no ir evidentemente contra el interés ni el orden público ni en perjuicio del tercero, y menos aun contra la moral y la ley.

6.º CONSIDERANDO: Que estando dispensado el demandante del requisito del protesto por virtud una cláusula tan lícita como difundida, aneja a las mismas cambiales presentadas, ha de gozar necesariamente con la natural y obligada limitación mientras aquellas tengan vida de derecho,

al reembolso que autoriza el artículo 516 del Código de Comercio, y en su consecuencia de no prosperar la otra negación más radical del demandado que a continuación se estudia, debe accederse al pago de las mil veinte pesetas, importe de las citadas letras, más no el abono del interés legal desde el vencimiento de estas, pedido también en la demanda, porque no existiendo el protesto, resulta inaplicable el artículo 528 del propio Código, sino desde el trece de Julio último en que aparece presentada la demanda, que es la interpelación judicial de que habla con carácter general en su artículo 63.

7.º CONSIDERANDO: Que dado el hecho segundo de la demanda, donde se afirma que las letras fueron libradas y endosadas siempre con la cláusula «sin gastos» y el segundo de la contestación donde se niega tal hecho, es obvio que el demandado ha negado que las letras fueran libradas y endosadas con dicha expresión, lo cual equivale a proclamar que ni al librarse aquellas ni al efectuarse los cuatro endosos que comprenden, figuraba en las mismas esa cláusula.

8.º CONSIDERANDO: Que al defenderse así, entiende sin duda el demandado que se han cometido en cada de una de las letras cinco falsedades o simulaciones—de no suponer que se han realizado en menos ocasiones o en un solo acto—, de ninguna de las cuales consta que que haya sido objeto de denuncia ni querrela, por que el demandado en su escrito de treinta de Julio último nada dice sobre este punto y al contestar la demanda de conciliación, llegó a negar la propia demanda, como puede verse al f.º 3 vto. de los autos.

9.º CONSIDERANDO: Que siendo tan vaga y comprensiva la negación del demandado, que ahora se examina, no habiendo siquiera redarguido de falsas civilmente las mencionadas cambiales, lo que fué dable hacer para los efectos del pleito, y rehusado también por el señor X el procedimiento criminal como medio de defensa, ha de reputarse en buenos principios desprovista de toda virtualidad por carecer en absoluto de base racional en que apoyarse, máxime si se tienen presentes las

declaraciones que han prestado los testigos Bernardo Borrás y Jaime Vadell, el primero de los cuales afirma que las letras del juicio fueron libradas y endosadas a don X con la cláusula sin gastos.

10.º CONSIDERANDO: Que si en contiendas análogas a la actual pudiera enervarse el ejercicio de las acciones derivadas de un cambial, ese auxiliar tan poderoso del comercio y de la industria que en el hombre de crédito sustituye al billete de banco, con unas excepciones, tan insólitas y faltas de apoyo como las esgrimidas en el escrito de contestación a la demanda, daríase inevitablemente el caso de que los mismos Tribunales de justicia, en abierta contradicción con sus elevados fines, vendrían a legitimar de hecho los ardides del litigante temerario y de mala fé, cuando precisamente la buena fé debe inspirar los asuntos judiciales; porque la lucha en los juicios, no ha de ser, si cabe hablar así, una contienda con armas prohibidas o en terreno peligroso, ni siquiera una contienda en las sombras; sino una lucha con armas lícitas, y siempre en campo abierto, donde brille sin celages el sol de la justicia.

11.º CONSIDERANDO: Que en méritos de los fundamentos aludidos que justifican la inaplicación a este litigio de la doctrina general del protesto para rendir culto al principio de la libertad de contratación, debe revocarse la sentencia apelada y condenarse al demandado como se prevé en el sexto considerando, porque así lo exigen de consuno, no sólo la razón y la justicia sino los intereses vitales del comercio y la misma jurisprudencia del Tribunal Supremo, cada día más inclinada, con plausible designio, a recoger el verdadero espíritu de las leyes y a desestimar los recursos y excepciones que mantiene la temeridad o engendra la mala fé.

12.º CONSIDERANDO: Que no obstante la jurisprudencia aludida y la temeridad que matiza la oposición del señor X, temeridad rayana en la mala fé, debe dictarse el fallo sin especial imposición de costas en ninguna de las instancias, como se razona en el considerando sexto.

Vistos los preceptos mencionados, los artículos 2.º, 50, 57, 469,

483, 502, y 509 del Código de Comercio y los demás aplicables.

FALLAMOS: Que debemos revocar y revocamos la sentencia apelada cuya parte dispositiva se inserta anteriormente y condenamos a Don X a que pague a Don X la cantidad de mil veinte pesetas importe de las cambiales presentadas con el rédito de dicha suma al interés legal desde el trece de Julio de 1935, sin especial imposición de costas en ninguna de las instancias.

Subasta voluntaria

La Comisión Ejecutiva del Crédito Balear ha acordado la enagenación de algunas fincas, cuya utilidad no responde a los fines mercantiles y bancarios de dicha entidad.

En su consecuencia, el día 31 de este mes, a las once horas, tendrá lugar en la Notaría de D. Asterio Unzué, Pajacio 30, la subasta de las dos fincas siguientes, sitas en esta ciudad:

1.ª—Solar de 900 metros cuadrados con casa existente en el mismo, lindante al Este o frontis con la calle de Aragón, ensanche de esta ciudad y al dorso derecha e izquierda con fincas que fueron del Crédito Balear.

2.ª—Solar procedente del predio Es Fornet de este término, con casa en construcción en el llamado ensanche de Palma, de cabida unos 825 metros cuadrados, lindando el frontis con la avenida de Estanislao Figueras, a la derecha entrando y al dorso con finca de don Miguel Far Cañellas y a la izquierda con la calle 38 del plano de ensanche.

La subasta se efectuará sucesiva y separadamente por pujas a la llana, durante media hora para que cada una de ellas; y se adjudicará al mejor postor, si la postura acomoda.

Para tomar parte en la subasta será condición precisa haber depositado previamente en dicha notaría las siguientes cantidades: para optar a la primera finca 2.000 ptas.; y para la 2.ª 1.500.

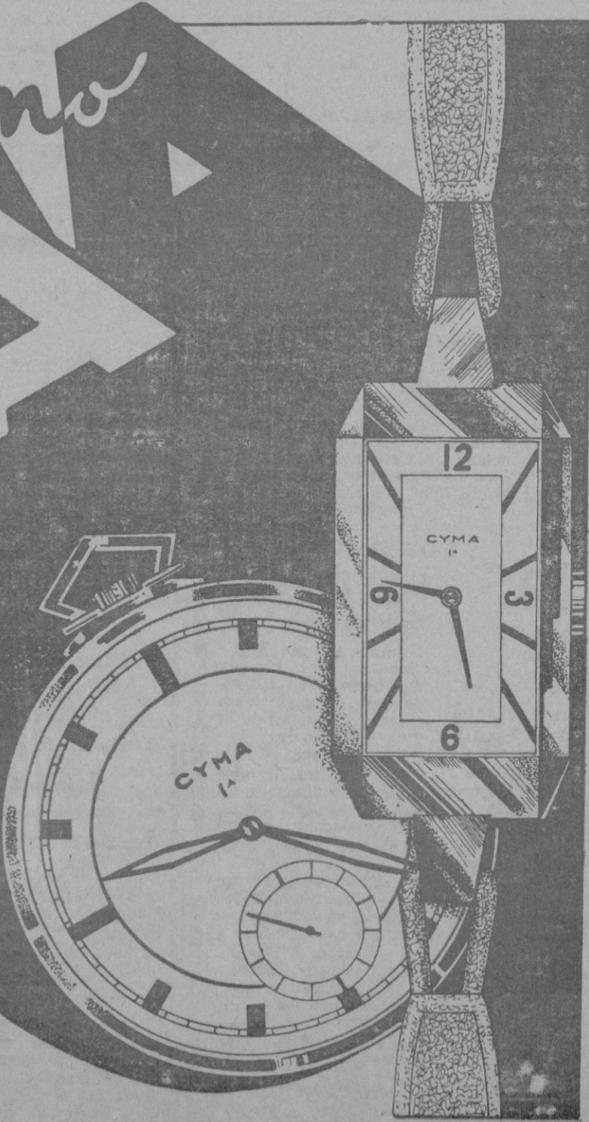
Las cantidades consignadas servirán al adjudicatario en pago a cuenta; pero si la escritura de venta no se otorgase por su culpa, en el mismo día o en el siguiente, perderá la cantidad depositada, sin derecho a reclamación de ninguna clase.

Los aspirantes podrán encaminar los títulos y enterarse de las condiciones de la subasta, en dicha Notaría, todos los días laborables, de 12 a 1.

Siempre moderno

CYMA

RELOJ SIN IGUAL



# UNA LIQUIDACION VERDAD

en **EL FABRICANTE**, Colón. 17  
de Tejidos y demás artículos  
**PRECIOS EMOCIONANTES**

Queremos cerrar pronto **EL FABRICANTE**, Colón 34

**EL MEJOR PURGANTE - LAXANTE**

**AGUAS MINERALES NATURALES DE**

# CARABANA

**PURGANTES DEPURATIVAS ANTIBILIOSAS ANTIHERPÉTICAS**

**SOLO ES LEGITIMA EL AGUA VENDIDA EN SUS BOTELLAS PRECINTADAS**

## Viajes Marsans, S. A.

Plaza de la Constitución (Granvia Borne)

**Todos los viajes  
Todos los billetes  
Todo cambio de moneda  
Todos los Informes  
Todos los servicios para la Isla**

## Banca Marsans, S. A.

**Banca  
Bolsa**

**Compra-venta de valores al contado  
Pago de cupones**

Corresponsalia en el mismo local de

## Viajes Marsans, S. A.

### Obras Nuevas

Unión Interparlamentaria.— Como sería una nueva guerra.  
Sureda.—El Beato Ramón Lull.  
Buruet: El niño Lord.  
Navarro: La grandeza de Felipe II.  
Stefan: La curación por el espíritu.  
Valls: Terapéutica.  
Jaksón: Mil ideas nuevas para las madres.  
Pericot: La América Indígena.  
Ballesteros: Síntesis de Historia de España.  
Recasens: Filosofía del Derecho.  
Lester: Estadística.  
Luesnot: Administración Financiera.  
(De venta en la Librería Escolar, Plaza Cort, 4. Palma.)

### Asegúrese

Contra el riesgo de un fallecimiento en su hogar en LA PREVISORA MALLORQUINA entidad legalmente establecida y que por una pequeña cuota mensual le preserva de toda molestia y gasto.  
Francisco Sancho, 35, Teléfono 2529 Palma.

### PERTUSSINA

Es un cherop, 1 pastillas, que curan toda clase de tos, a ve- gades, a las 24 horas.

### Elixir Clorhidro Pépsic

Es un tonic digestiu apropiat per a curar gastralgias, dispepsias i neurastenias, que conté mitx sigle d'existència amb èxit sempre creixent.  
De venta: En Söller Farmacia i Laboratori Torrens. En Palma, Cooperativa Farmacèutica Balear.

### Se alquila

un primer piso, pequeño, en la calle de Colón, propio para sastrería o modistería por Ptas. 110.  
Razón: La Java, Colón 34.



### Linea Cuba-Méjico

## Arsa

4 Febrero de Barcelona  
8 Febrero de Málaga (ev.)

### Linea Centro América-Norte Pacífico

## Fella

6 Febrero de Barcelona  
8 Febrero de Málaga (ev.)

### Agentes Generales para Pasajes

**S. A. E. M. A. R.**

Barcelona  
Rambla Santa Mónica, 29 - 31

Madrid: Alcalá, 45

PALMA: Ag. Schembrl. Av. Ant. Maura 19, Servicio Mercancías: Baquera, Kusche y Martín, Plaza Libertad, n.º 11.  
El Día, 28-1-36

### Chalet

sin estrenar, con la extensión de solar que se desea se vende barato en PORTALS NOUS.

Informes: M. Falconer, Sindicato, 191. B. Vaquer, A. Rosselló, 73. Palma de Mallorca.

### Se alquilan

Pisos modernos con todo confort con vista y bajada al mar con su playa precios reducidos.  
Armadams, 87. A. Informes en la misma.

### Herboristeria

de Domingo Pastor, Calle Luis Salvador, 33.

Se venden hierbas medicinales de todas clases, la casa más antigua y más bien surtida de Palma.

Nota: Las personas que compren hierbas en esta casa encuentran su deseado bienestar.

Calle Luis Salvador, 33.

### Paños gamuza LISTAZUL

Vea la gamuza LISTAZUL en los Almacenes de Tejidos más importantes.

Venta al mayor: Cardona y C.º Barcelona

## MUDANZAS

Transportes - Embarques - Embalajes de Muebles.

### La Nueva Balear

Galera, 5 Tel. 2227

### Colocaría

Hasta 200.000 pesetas en primeras hipotecas. Traspasaría en buenas condiciones tienda comestibles. Se venden cafés, fondas, hoteles.

Dirigirse a: Información Balear, Salom 6, teléfono 2897.

## Representante

Importante casa de vinos embotellados para Hoteles Restaurant, Colmados, etc. etc. pondría depósito en Palma, a persona que pudiera trabajar toda la Isla.

Escribir n.º 9966

Vergara, 11

## BARCELONA

8 pesetas el ciento

direcciones a manos para sobres. Buenas ganancias a corresponsales. Escribid a mano incluyendo sobre franqueado. Establecimientos Noveltex, Apartado, 838. Barcelona.

### Báscula

Para pesar hasta ocho mil Kg. se desea.  
C. Luis Martí, 31.

### Representante

Se precisa bien introducido fábricas de calzado plaza e interior isla. Se desean referencias. Escribir 9965, Vergara 11, Barcelona.

### Cochecito niño

se desea comprar uno en buen estado y de niño sano.  
Ofertas a Calle Fray Junipero Serra, 2.º, 2.ª, esquina carretera Andraitx.

### Pérdida

Gratificaré quien indique paradero perro negro bulldog (ca de bou) atiendo Tchín. Dirigirse: Capitan Llorca, Cuartel Ingenieros.



Madrid

Paseo de la Castellana, 14

Servicios Regulares de buques Comerciales y Correos entre la Península-Baleares-Norte de África-Canarias-Guinea Española

Linea rápida de gran lujo Barcelona-Cádiz-Canarias Salidas semanales, de Barcelona los sábados y de Cádiz los lunes Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo-Norte de África-Canarias

Salidas de Barcelona quincenalmente los jueves, admitiendo carga y pasaje

### LINEA DE FERNANDO POO

Servicio rápido mensual, con salida los días 17 de Barcelona, 18 de Valencia y 20 de Cádiz

Servicios diarios entre Málaga-Melilla-Algeciras-Ceuta Algeciras-Tánger.

Servicio comercial quincenal Alicante-Valencia-Canarias y Servicio comercial quincenal Sevilla-Cádiz-Canarias

LINEA RAPIDA DE GRAN LUJO BARCELONA-PALMA MALLORCA

Salidas todos los días, (excepto los domingos) de Barcelona y Palma a las 21 h. Llegada a las 7 horas

LINEA RAPIDA VALENCIA PALMA

Salidas de Palma los domingos y de Valencia los lunes a las 20 h.

LINEA PALMA-ALICANTE ESCALA EN IBIZA

Salidas de Palma los viernes a las 12 horas y de Alicante los domingos

LINEA PALMA-MAHON

Salida de Palma los jueves a las 20 h. y de Mahón los viernes

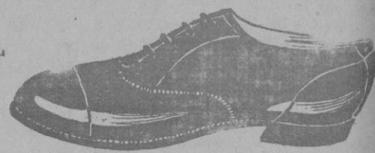
Para informes: Oficinas Delegación de la Compañía en el nuevo edificio del muelle

### ZAPATOS

todo goma Tipo Richeleu a 8 ptas. par.

### CASA CODINA

Unión, 8 - Palma (Junto Paseo del Borne)



### Clases de francés

Señorita española, habiendo residido muchos años en Francia, se ofrece para dar lecciones de francés. Informes: Real, 31, 5.º.

### En Inca

Traspasaría negocio de Perfumería y Mercadería, bien mantado al estilo modelo. Informes: Mayor 58 y 60, Inca.

### Relojes

De calidad y garantía. Gran surtido a precios convencionales. Se colocan cristales de forma a 1 pta. Reparación de toda clase de relojes. Kiosco de Relojería Vda. J. Miró, San Miguel 119.

### Gerente o maitre d'hotel

sabiendo inglés, francés, español, italiano y con más de 20 años de práctica ofrece sus servicios. Razón: El Día. Danús, 2.

### Hermanos Alomar

Blenorragia cura radical, Sífilis. Enfermedades Piel, Avenida Alejandro Rosselló, 117.—Teléfono 2321.

### Coche Adler

tipo sport, semi nuevo, se vedde. Garage Peugeot.

### C. Pascual

Médico especialista Piel, Sífilis y Vías Urinarias, Prostatita, defectos sexuales, impotencia etc. Aplicación del 914 y 606 a 5 ptas. Diatermia corrientes eléctricas. Lámpara de cuarzo, etc. Consulta de 11 a 1. Consulta económica de 6 a 8, 2 ptas. Mesquida, 9. (Junto al Borne).

**CON UNA FAJA DE CAUCHO**  
Logrará formas envidiables.  
Modelos a 15 pesetas  
**CASA CODINA - Unión, 8**  
(Junto Paseo Borne) PALMA

**Pastillas Aspaimé**

**COMPOSICIÓN**  
Azúcar leche, b., cinco ctgrs. extracto regaliz, cinco ctgrs.; extracto diacodio, tres milig.; extracto medula vaca, tres milig.; Gomenol, cinco milig.; azúcar mentoanisado, cantidad suficiente para una pastilla.

**Pastillas Aspaimé**

**COMPOSICIÓN**  
Azúcar leche, b., cinco ctgrs. extracto regaliz, cinco ctgrs.; extracto diacodio, tres milig.; extracto medula vaca, tres milig.; Gomenol, cinco milig.; azúcar mentoanisado, cantidad suficiente para una pastilla.

**Pastillas Aspaimé**

**COMPOSICIÓN**  
Azúcar leche, b., cinco ctgrs. extracto regaliz, cinco ctgrs.; extracto diacodio, tres milig.; extracto medula vaca, tres milig.; Gomenol, cinco milig.; azúcar mentoanisado, cantidad suficiente para una pastilla.

**NAVIGAZIONE LIBERA TRIESTINA S.A.**

**Linea Cuba-Méjico**

**Arsa**  
4 Febrero de Barcelona  
8 Febrero de Málaga (ev.)

**Linea Centro América-Norte Pacífico**

**Fella**  
6 Febrero de Barcelona  
8 Febrero de Málaga (ev.)

**Agentes Generales para Pasajes**

**S. A. E. M. A. R.**

Barcelona  
Rambla Santa Mónica, 29 - 31

Madrid: Alcalá, 45

PALMA: Ag. Schembrl. Av. Ant. Maura 19, Servicio Mercancías: Baquera, Kusche y Martín, Plaza Libertad, n.º 11.  
El Día, 28-1-36

**Chalet**

sin estrenar, con la extensión de solar que se desea se vende barato en PORTALS NOUS.

Informes: M. Falconer, Sindicato, 191. B. Vaquer, A. Rosselló, 73. Palma de Mallorca.

**Se alquilan**

Pisos modernos con todo confort con vista y bajada al mar con su playa precios reducidos.  
Armadams, 87. A. Informes en la misma.

**Herboristeria**  
de Domingo Pastor, Calle Luis Salvador, 33.  
Se venden hierbas medicinales de todas clases, la casa más antigua y más bien surtida de Palma.  
Nota: Las personas que compran hierbas en esta casa encuentran su deseado bienestar.  
Calle Luis Salvador, 33.

**Paños gamuza LISTAZUL**  
Vea la gamuza LISTAZUL en los Almacenes de Tejidos más importantes.  
Venta al mayor: Cardona y C.º Barcelona

**MUDANZAS**  
Transportes - Embarques - Embalajes de Muebles.  
**La Nueva Balear**  
Galera, 5 Tel. 2227

**Colocaría**  
Hasta 200.000 pesetas en primeras hipotecas. Traspasaría en buenas condiciones tienda comestibles. Se venden cafés, fondas, hoteles.  
Dirigirse a: Información Balear, Salom 6, teléfono 2897.

**Representante**  
Importante casa de vinos embotellados para Hoteles Restaurant, Colmados, etc. etc. pondría depósito en Palma, a persona que pudiera trabajar toda la Isla.

Escribir n.º 9966  
Vergara, 11  
**BARCELONA**

8 pesetas el ciento  
direcciones a manos para sobres. Buenas ganancias a corresponsales. Escribid a mano incluyendo sobre franqueado. Establecimientos Noveltex, Apartado, 838. Barcelona.

**Báscula**  
Para pesar hasta ocho mil Kg. se desea.  
C. Luis Martí, 31.

**Representante**  
Se precisa bien introducido fábricas de calzado plaza e interior isla. Se desean referencias. Escribir 9965, Vergara 11, Barcelona.

**Cochecito niño**  
se desea comprar uno en buen estado y de niño sano.  
Ofertas a Calle Fray Junipero Serra, 2.º, 2.ª, esquina carretera Andraitx.

**Pérdida**  
Gratificaré quien indique paradero perro negro bulldog (ca de bou) atiendo Tchín. Dirigirse: Capitan Llorca, Cuartel Ingenieros.

**ZAPATOS**  
todo goma Tipo Richeleu a 8 ptas. par.  
**CASA CODINA**  
Unión, 8 - Palma (Junto Paseo del Borne)

**Clases de francés**  
Señorita española, habiendo residido muchos años en Francia, se ofrece para dar lecciones de francés. Informes: Real, 31, 5.º.

**Relojes**  
De calidad y garantía. Gran surtido a precios convencionales. Se colocan cristales de forma a 1 pta. Reparación de toda clase de relojes. Kiosco de Relojería Vda. J. Miró, San Miguel 119.

**Gerente o maitre d'hotel**  
sabiendo inglés, francés, español, italiano y con más de 20 años de práctica ofrece sus servicios. Razón: El Día. Danús, 2.

**Hermanos Alomar**  
Blenorragia cura radical, Sífilis. Enfermedades Piel, Avenida Alejandro Rosselló, 117.—Teléfono 2321.

**Coche Adler**  
tipo sport, semi nuevo, se vedde. Garage Peugeot.

**C. Pascual**  
Médico especialista Piel, Sífilis y Vías Urinarias, Prostatita, defectos sexuales, impotencia etc. Aplicación del 914 y 606 a 5 ptas. Diatermia corrientes eléctricas. Lámpara de cuarzo, etc. Consulta de 11 a 1. Consulta económica de 6 a 8, 2 ptas. Mesquida, 9. (Junto al Borne).

**NO OLVIDE USTED QUE SON 4**  
los tomos que forman un ejemplar del

**ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA**  
(Quality-Gulliver-Ciudad)

Oficio del Comercio, Industria, Profesiones, etc. de España y Posesiones

UNAS 8.600 PÁGINAS  
MÁS DE 3.500.000 DATOS  
MAPAS GEOGRÁFICOS-INDICES  
SECCIÓN EXTRANJERA  
o pequeño Directorio Universal

Precio de un ejemplar completo: **CIEN PESETAS**  
(franco de portes en toda España)

SI QUIERE ANUNCIAR CON EFICACIA, ANUNCIE EN ESTE ANUARIO!

Anuarios Bailly-Gallière y Riera Reunidos, S. A.  
Enrique Granados, 88 y 88 - BARCELONA

**NO**  
lo piense mucho  
**escuche**  
un  
**Pilot**  
y lo elegirá

# DAILY CHRONICLE

## British Empire Radio Service

(Short Wave, Greenwich Mean Time)

Owing to the King's funeral all regular programmes are cancelled. The following will be transmitted on G. S. G., G. S. F., and G. S. B. 9.30 a. m. Full description of the funeral procession from Westminster through the streets of London to the railway station. 10.45 a. m. Arrival at Windsor station and procession to Windsor Castle. 10 p. m. Funeral Service in St. George's Chapel, Windsor Castle. 11.32 p. m. Two minutes silence throughout the British Empire. Electrical recordings of the above will be transmitted at 3 p. m., 6 p. m., and 9 p. m. The B. B. C. will return to normal programme from transmission 2 on Wednesday.

## Classified Requirements

EXPERT TRANSLATION. French, Spanish, English. E. H. Hooker, San Felto, 4.

## General Post Office Palma

(Calle Soledad)

### Office Hours

Sale of Stamps, Every day, 9 a. m. to 1.30 p. m. 5 p. m. to 8.30 p. m. Registered Letters Monday, 9 a. m. to 12.30 p. m. and 5 p. m. to 7 p. m. Registered Letters Tuesday, Thurs. & Sat. 9.30 a. m. to 12.30 p. m. and 5 p. m. to 7 p. m. Registered Letters, Wednesday, 9.30 a. m. to 12.30 p. m. and 6 p. m. to 7 p. m. Poste Restante, Every Day, 10 a. m. to 1 p. m. Poste Restante, Monday, Tues. Thurs. Sat. 6 p. m. to 7.30 p. m. Poste Restante, Wednesday, 5 p. m. to 6.30 p. m. Parcels (to post) Every day, ex. Sunday 9 a. m. to 11 a. m. Parcels (to receive) Daily 12 noon to 1 p. m. Money Orders Every day, ex. Sunday 9.30 a. m. to 12 noon.

### Postal Rates

Letters, To Spain & Possession 30 centimos 25 gramos. Letters, All other Countries 50 centimos 20 gramos. Registered within Spain & Possessions 30 centimos extra. Letters to all other Countries 50 centimos extra. Post-cards within Spain etc. 15 centimos. Post-cards to other Countries 30 centimos.

### Hours For Posting at G. P. O.

For England and Overseas, letters must be posted up to 8.30 p. m.

### Telegraph Office Palma

Calle San Felto, 25. Branch Offices at Terreno, calle Gomila, 5. and Calle Anselmo Clave. (Near Railway Station) Head Office open at all hours day and night.

### Rates Per Word

Spain pesetas 0.10. England do. 0.74. U. S. A. do. 3.33 to 5.00. France do. 0.53. Germany do. 0.68. Italy do. 0.74. Urgent telegrams are charged at three times the above rates.

## For The Best In Ladies Hairdressing

### GUARDIA

P. de Cort, 29, 1.º. Tel. 2119

## Agencia Schembri, S. Lda.

Our Motto — «SERVICE» Shipping and Forwarding Agents Ave. A, Maura, 19, Tel. 1417

## TITO'S BAR

REMEMBER!! The Only Place In Palma Where There Is A THE DANSANT Every Afternoon Cold Meats Available At All Hours

## Foreign News

### French Political Programme Outlined

Paris 27.—The new government will present its political programme in both houses on Thursday and, according to the press, will deal, principally, with the following: (1) The defence of Peace, the Republic and of the Franc; (2) Execution of the projects of economic stimulation, and the question of unemployment.

In political circles it is expected that when the prime minister, Sarraut, deals with the defence of Peace, he will point out the loyalty of France to the league and the principles of collective security. At the same time it is believed that the ministerial declaration will end by assuring the public that the government will consider as its first duty, the adoption of necessary measures to ensure the carrying out of the general elections in a normal manner and without disorders of any class.

The Minister of Finance, Regnier states that, barring any unforeseen complications, the treasury will be assured during the next few months without the aid of any loan whatsoever.

L'Echo de Paris and L'Oeuvre say that the government is resolved to dissolve parliament immediately if an adverse vote is given in the senate on Thursday.

### Laval And Flandin In Agreement

Paris 27.—The Minister for Foreign Affairs, Flandin, has stated that he is completely in agreement with the essential points of foreign policy of Laval, except in a few matters of procedure and detail.

### Hostility Towards Jeze Continues

Paris 27.—By order of the new minister of Public Instruction, Guernut, the faculty of right of Soborna will be reopened on Thursday next. As it will be remembered, the faculty was closed 3 weeks ago due to the manifestations of hostility by the students against professor Jeze, who represented Abyssinia at Geneva. The students say they will not tolerate classes given by Jeze again. New disorders are feared.

### Spies Receive Death Sentence

Moscow 27.—The military tribunal at Khabarovsk has condemned five persons to death and various sentences of imprisonment on 16 others, accused of espionage and anti-Soviet propaganda.

The condemned were sent last autumn to Soviet territory in the extreme Orient by a foreign military mission, whose headquarters are at Manchuluo, for the purpose of spying and for the organization of propaganda against the Soviet authorities.

### Officers Of "Morro Castle," Sentenced

New York 27.—Sentence is to be passed on various persons in connection with the loss of the *Morro Castle* which was destroyed by fire at sea, and in which 124 people lost their lives.

Among those sentenced are the Chief Engineer Abbott, Acting Captain W. F. Noon, and H. Campbell, Vice president of the Cuba Mail Steamship Co.

The sentences will be fines amounting to 10,000 dollars and imprisonment.

### Two Notable Anniversaries

London 27.—Yesterday was the anniversary of the death of General Gordon who was murdered on January 26th, 1885.

To-day the ex-Kaiser Wilhelm of Germany celebrated his 77th birthday, which in view of the death of King George, was spent quietly. He is looking very well in spite of his age.

### North Sea Fishing Racket Discovered

Copenhagen 27.—Various inhabitants of Iceland have been detained for having short wave radio transmitters and a secret code for advising fishermen, especially the English, while fishing in prohibited waters, of the movements of patrol boats. The authorities are investigating the matter.

## Great Women In History

Women rely on cheek. It is their prerogative and in some cases their million million people who have been recorded in history only 5,000 have ever amounted to much, out of which only 200 have been women.

If you make an exhaustive study of the space given to females in the encyclopedias of the world you will find that they rank in the following order:

1. Mary Queen of Scots.
2. Queen Elizabeth.
3. Joan of Arc.
4. Mme. de Stael.
5. Georges Sand.
6. Catherine the Great.
7. Mme. de Séguin.
8. Mme. de Maintenon.
9. Maria Theresa.
10. Josephine Marie Antoinette.
11. Christina of Sweden.
12. Cleopatra.
13. Catherine de Medic.
14. Queen Anne of England.

Now, it seems that certain omissions are shocking, namely:—

The Virgin Mary, the Queen of Sheba, Queen Victoria, and the present Queen Mary of England, who is the leading woman in the world as it exists.

Since we are seeking after erudition here is a book which would delight the average person to possess. It was published in Boston 1838, called: «The Young Wife, or Duties

## Of Women in the Marriage Relation.

Unfortunately the tome is rare, but after warning women against tea or coffee it explains that these beverages «loosen the tongue, fire the eye, produce mirth and wit, excite the animal passions, lead to remarks that we should not have made in other circumstances and which it were better for us and the world never to have made.»

There speaks the voice of the censor.

And now still consumed with curiosity, we wonder whether any lawyer can tell us if the following Act still stands. It was passed by the British Parliament in 1700.

This is how it went:—

«That all women of whatever age, rank, profession, or degree, whether virgin, maid or widow, they shall after such Act impose upon, seduce and betray into matrimony any of His Majesty's subjects by means of scents, paints, cosmetic waters, artificial teeth, false hair, Spanish wool, iron stays, hooks, high heeled shoes, or bolstered hips, shall incur the penalty of the law, now in force against the witchcraft and like misdemeanours, and that marriage upon conviction shall stand null and void.»

At last we are beginning to understand why people talk about the good old days!

## Foreign News Palma Parade

### London Full Of Royalty

London 27.—The arrival of foreign representatives for the funeral of the late King, continues.

The following have recently arrived: Poland, Lithuania, Spain, Russia, Afghanistan, Japan, Turkey, Italy, the King of Bulgaria and Prince Paul of Yugoslavia. The last named were met at the station by the Dukes of Gloucester and Kent. The Kings of Belgium and Denmark will arrive tomorrow.

The lowering of the coffin of the late King into the crypt at the Royal Chapel of St. George, will coincide with the two minutes silence which will be observed throughout the Empire.

### Huge Sums Paid To View Funeral Procession

London 27.—The public continues filing before the coffin of the late King at Westminster Hall and it is calculated that, since Friday, half a million people have filed past.

As announced, the funeral will take place tomorrow, the cortege leaving Westminster Hall at 9.45 a. m. King Edward VIII, in admiral's uniform will follow on foot as far as Paddington.

Thousands of chairs have been placed along the route, for the public and for balcony seats as much as fifty pounds have been paid, to see the procession. All the hotels are full and the city filled with foreigners, among which the French predominate.

### Details Of Fierce Fighting In Abyssinia

Rome 27.—The press continues giving details of the battle started on the northern front pointing out that the Abyssinian attacks have as their object, the breaking down of the Italian resistance between Haussein and Makalle in the region of Antalo. The forces of Ras Mulagheta took part in these operations. He is trying to capture Makale and to isolate the Italian troops.

The Italian high command warned by intuition of the movements of the enemy masses, ordered the occupation of Debrri and Negueida by the third army corps combining this with a violent attack against the essential Abyssinian position at Kerbata. The Abyssinians not being able to resist the Italian attack have retired to Lata, but the second division of black-shirts entered in action at Uarieu Pass, north of Abbi Adda, in order to cut off the enemy's retreat.

The Abyssinian command then realized that the Italian movement would end by isolating them, therefore, with many forces, ordered a counter attack against the division of black-shirts who not only resisted the attack but caused many casualties in the Abyssinian ranks.

On the 23rd, the Italian native forces managed to join up with the black-shirts and the Eritrean troops that had already captured Lata.

The defeat of the enemy has been general, in which the artillery and the aviation cooperated efficiently.

### Much Bombing In Abyssinia

Addis Ababa 27.—The Italians, according to news received from the southern front, have occupied the aviation field south of Neghelli and the Italian planes are threatening the Abyssinian positions in the Sidane territory.

The enemy planes have carried out several bombing raids, which, up to now, have resulted in the death of 500 of the civil population.

During the end of last week, Italian aviation has also bombed Daggabur and Sassabaneh.

The movement of troops at the southern front continue, in the meantime, according to plan, it being officially affirmed that the breach caused in the Abyssinian positions by the retirement of Ras Desta's troops, has been closed by the reinforcements of Ras Yulu which efficaciously prevents access to the canal Doria in the region of Bale.

### Transvaal Suffers Heat-Wave

Fittsburg 27.—In North Transvaal the temperature reached 45 degrees Centigrade in the shade, making the air suffocating at night time.

### Memorial Service

A special Service will be held at the English Church, Terreno, on Tuesday next, January 28th. at 11. a. m. The Bishop of Gibraltar will officiate.

It is hard to keep track of Mrs. Kidd these days. She seems to be here, there, and everywhere. Having entirely exhausted the Island she has now gone further afield.

Last night she sailed for Barcelona where she intends to give the Catalan city the «once over» before once more settling down to her quiet and placid life in Terreno. Just how long she intends to be away is not known.

**HOTEL CASTELLET**  
Cala Ratjada  
Re-opening after renovations:  
**February 15th**  
Pensión: Ptas. 13 - 20  
French cooking English spoken  
**You must see Cala Ratjada!!!**

We wish to be the first to congratulate our esteemed contemporary, the «Mallorca Sun and Spanish News» with being the first in any paper, in any part of the world, in giving us a picture of what appears to be the new coat of arms of the Royal House of Windsor.

This appears above their article «Edward VIII.» It is a fine piece of heraldry and shows the Royal arms of England linked to the Royal arms of Greece. This is surmounted by a ducal coronet, and is all very impressive. There are, however, certain members of the foreign colony who consider that the raising of the King of England to the exalted rank of dukedom is somewhat of a new departure. Also it is considered in some circles that the man responsible for this piece of heraldry is lacking somewhat in originality as it seems that this coat-of-arms is an exact replica to that designed for the Duke of Kent on his marriage to Princess Marina of Greece.

Well, well, we live and learn, don't we?

**THE TREASURE CHEST**  
(nr. Hotel Med. El Terreno)  
Last month we sold 200 HAND BLOCKED WOOL SCARFS. Another lot has arrived. Act promptly.  
**Astonishing values**

Mr. and Mrs. Williamson will be leaving for England on Tuesday next. They have now been on the Island some three weeks and would have remained longer had it not been for the fact that Mr. Williamson has to be back in London at the end of the month to attend to business.

**TRIANA**  
«ATMOSPHERE OF ANDALUSIA»  
If There's BETTER BEER in Mallorca - WHERE?  
First Class Bar and Restaurant  
Yeseros 3, (Cor. Brondó) Tel. 2522

Both Mr. and Mrs. Long were seen in town a few days ago. They are both looking pretty fit and Genova certainly seems to suit them. Mr. Long has been unwell for some little time, but now, we are glad to report, he seems to be his old self once more.

**BONET**  
WHITE SALE  
From Jan. 15 To Feb. 15  
Wholesale Reductions  
Calle San Nicolás 15. Tel. 2117

**GERMAINE**  
FLOWERS, fresh daily  
PERFUMERY, toilet articles  
Mallorquin GLASSWARE  
Invisible Mending  
Calle del 14 de Abril. Tel. 2278

**FARMACIA**  
FEMENIAS  
Permanent Service  
European And American Prescriptions Filled  
Avda. 14 de Abril, 52. Terreno. Tel. 2741.

**PALMA BAY PENSION**  
Under Swiss Management  
Since Dec. 1st.  
Hot And Cold Water With Central Heating In All Rooms  
Best Of Cooking  
C. Amstams, 89 Terreno

## David Copperfield On The Screen

This week we have in Palma, David Copperfield on the screen. If only Charles Dickens could be present at the Lirico he would enjoy himself so much.

Hollywood has done him proud. All the incredible characters (so incredibly good and so incredibly bad) who throng the pages of his book are presented on the screen with such gusto. Such earnest gusto.

Mr. David Selznick the producer, and Mr. George Cukor, the director, both of Hollywood, and Mr. Hugh Walpole, the adaptor, of London, have worked a miracle. They have given the grotesque drawings of a black and white caricature flesh and blood.

Mr. Micawber, now in the inspired keeping of that popinjay of comedy, W. C. Fields, he waits for something to turn up. Roland Young's Uriah Heep (the choice was a surprise, but he steals the show) is so very umble, so vindictively umble, that you could believe he actually existed.

Lionel Barrymore's Dan Peggotty smells of Yarmouth strand. And the Copperfield (man and boy) of Frank Lawton and Master Freddie Bartholomew are so sturdy, upright, and inquiring they make you feel young again.

«David Copperfield» is a morality tale. It is Everyman in the strange, distorted world of Dickens' fancy. The great triumph of the film is that it is content with that.

On the other hand, it is overlong. Episodic. The tale may weary you before the end, which is two hours off.

But so did the book.

**BELLOC IS CHEAPER**

Collier's Weekly (5 c.)	. . . . .50	New Yorker (15 c.)	. . . . .1.15
Esquire (50 c.)	. . . . .3.80	Photoplay (25 c.)	. . . . .1.90
Film Fun (20 c.)	. . . . .1.50	Readers' Digest (25 c.)	. . . . .1.90
Good Housekeeping (20 c.)	. . . . .1.90	Saturday Eve. Post (5 c.)	. . . . .1.-
Harper's Bazaar (50 c.)	. . . . .3.80	Vanity Fair (35 c.)	. . . . .2.70
National Geographic (50 c.)	. . . . .3.80	Vogue (35 c.)	. . . . .2.70

AND HE HAS THE BEST LENDING LIBRARY, TOO  
Calle del 14 de Abril n.º 26 (Terreno). Tel. 2278

**ENGLISH ESTATE AGENCY**  
Av. 14 Abril 56. Terreno. Tel. 2116

**THE ENGLISH SCHOOL**  
Principal Miss Flood.  
Reopened in Calle Bonanova 72, Terreno.

**Hotel Terreno**  
Unrivalled Position. Overlooking Sea.  
Pension Terms 12.50 - 15 Pts.

It is an acknowledged fact that one of the best methods of learning a language is to read a newspaper

Read the Spanish Pages of the «EL DIA» Thoroughly and Carefully

Don't Talk at Breakfast. Read The «DAILY CHRONICLE» FREE DELIVERY DAILY FOR 2.50 PTS. A MONTH.

# LOS DEPORTES

## MALLORCA

FUTBOL

### Campeonato de Baleares

El Mallorca se adjudica el título de campeón de Baleares venciendo al Ciutadella por cuatro a uno.

El domingo en el campo de Son Canals, se jugó la final del campeonato de Baleares, entre el C. D. Mallorca, campeón de esta isla y el Ciutadella, campeón de Menorca.

El resultado del partido fué justo pues el Mallorca consiguió imponerse al Ciutadella que a pesar de venir precedido de mucha valía, no lo pudo demostrar.

En general todas sus líneas no pasan de medianas, no destacando ningún elemento. Adolece el equipo de dedicarse algo a la violencia.

El Mallorca hizo un gran partido especialmente en la segunda parte que sus contrincantes prescindieron algo de la violencia.

No podemos dejar de destacar la labor personal de Guzmán y Planas, hicieron uno de sus mejores partidos. Los demás cuidaron su puesto espléndidamente. El Mallorca va a reverdecir sus antiguos laureos. Ahora tiene equipo. Todas sus líneas tiene buenos defensores. La afición puede ahora ver buenos partidos, ya que si como se dice, vienen equipos del continente, los buenos aficionados podrán gozar viendo partidos en que se juegue con tesón y entusiasmo.

Saludamos a los nuevos campeones, esperando sabrán defender no sólo los colores de su club, sino lo que representa llevar el nombre de campeones de Baleares.

Los equipos estuvieron integrados por los siguientes jugadores:

Mallorca: Abad; Vidal, Vázquez; Sánchez, Guzmán, Parera; Alzamora, Sans, Planas, Berrocal, Pueyo.

Ciutadella: Agustín; Sans, Bonet; Mestres, Márquez, Mesquida; Pascual, Eduardo, Gornés, Vera, Rogello.



Mesquida, Capitán del C. D. Ciutadella, eje del equipo.

De árbitro actuó el colegido catalán Esteve, secundado por Miura y Vidal.

Saca el Mallorca. El primer goal se consigue al escaparse el balón a Agustín, Sans aprovecha el momento y se marca el goal del Mallorca.

Eduardo recoge un centro de Pascual y el balón va a la red consiguiéndose el empate.

Los avances son alternos, aunque la meta blanca es la más comprometida.

Freekick contra el Ciutadella. Saca Guzmán y se anula por off-side de Pueyo.

La defensiva del Ciutadella juega mucho.

Un avance del Ciutadella da por resultado un fuerte topetazo a Vidal.

Dos veces consecutivas unos avances de Planas son anulados por fauts.

Una tirada de Abad, salvó una situación comprometida.

A Planas no se le deja jugar, no solo se le marca mucho, sino que cada vez que coje el balón se le hace faut.

Otro faut, remata Alzamora y el meta bloca.

Corner contra el Ciutadella se despeja.

Otro avance rojo, bloca el portero.

Falta dentro del área de los blancos. El árbitro concede penal. Cuida del saque Planas y viene el desempate.



El C. D. Mallorca campeón de Baleares, que venció al Ciutadella por 4 a 1

Los ánimos están excitadísimos. Los blancos siguen prodigando el faut.

Abad detiene un balón enviado con malicia por el extremo izquierdo.

Termina la primera parte con el resultado de dos a uno a favor del Mallorca.

Se reanuda el juego y el primer avance peligroso es de los rojos.

Otro se traduce en corner que es despejado.

Unas manos de Alzamora anulan otro avance.

Planas recoge el balón y consigue driblar dos blancos, pero sale Agustín y se hace con el balón evitando un goal seguro.

Corner contra el Mallorca. Se saca directo a kic.

Recoge el balón Pueyo, xxi vbg Viene el tercer goal. Recoge el balón Pueyo, centra y es despejado, recoge Guzmán desde lejos y lo incrusta a la red.

Otro shoot de Guzmán lo bloca Agustí.

Sigue la presión roja, pero lo resbaladizo del campo no permite hacer buen juego.

En un avance rojo Planas cede a Pueyo pero este lo envía a kic por poco.

Pueyo envía el balón a Agustín, la cabeza de una defensa cede corner. Se saca directo a kic.

Otro shoot de Pueyo a kic.

Un momento peligroso ante Abad lo esuelve Vázquez.

Sale Abad y bloca un tiro de Gornés.

Berrocal consigue el cuarto goal Recoge un balón que le envía Sans y desde bastante lejos lo envía por el ángulo.

Corner contra el Ciutadella, se despeja.

Otro off-side de Alzamora. Avanzan los blancos y el shoot lo detiene el poste. Se remata y se convierte en corner que es despejado.

Los rojos ante Agustí consiguen otro corner al detener el meta un tiro de Alzamora.

Continúa el peligro ante la meta de los visitantes.

Rogello es expulsado del campo.

Unas jugadas más de dominio rojo y termina el partido con el resultado de cuatro a uno a favor del Mallorca.

El arbitraje del señor Esteve bueno y el público correctísimo.

El partido benéfico a favor de la Colonia Mallorquina

Conforme se había indicado celebróse el domingo, en Mahón, un encuentro a beneficio de dicha colonia y su resultado fué sabido en Pal-

ma por el siguiente telegrama dirigido a la repetida sociedad: «Celebrado partido tiempo lluvioso selección mahonesa tres, villacarina uno.—Saludos, Taltavull.»

### Campeonato de segunda categoría

Gimnasia, 3; Soledad, 0

En Lluchmayor, campo del Monasterio se celebró el domingo el partido final del campeonato de segunda categoría entre el Soledad F. C. y el Gimnástica de Felanitx.

Arbitró el colegido balear Alfredo Bonet.

Los equipos estuvieron integrados de la siguiente manera:

Soledad: Oliver; Grau, Vidal; Matas, Alós, Oliver; Batle, Muntaner, Vidal, Roca, Caimari.

Gimnástica: Moragues; Llull, Rius; Bordoy, Barceló, Sbert; Vicens, Gomila, Benassar, Sanchiz, Mestre.

Se llegó al descanso habiendo marcado el Gimnástica un goal siendo su autor Vicens. Durante la segunda parte Mestres consiguió dos goales más.

Para que el arbitraje del señor

Bonet fuera perfecto solo le faltó un poco más de energía.

Se registró un entradón.

### En Artá

Partido homenaje a Amorós I y Terrasa del C. D. Artá

En el campo del C. D. Artá se jugó un partido con el C. D. Porto-Cristo, como homenaje a los jugadores artaneses Amorós I y Terrasa.

Se registró una buena entrada. Durante la primera parte los locales marcaron cuatro goals, siendo sus autores Llaneras dos, Jaume y Amorós I.

El tanto del C. D. Porto-Cristo lo consiguió el delantero centro.

Después del match se reunieron en el local social brindando por la prosperidad del C. D. Artá.

La falta de espacio nos impide publicar una reseña completa del partido.

### Ciclismo

A causa de la lluvia se suspendieron las carreras del domingo

Debido al tiempo lluvioso de la mañana del domingo, hubo de suspenderse la carrera «Gran Premio Mallorca».

Dicha suspensión llevó aparejada también la de las carreras que debían celebrarse por la mañana y por la tarde en el Velódromo de Tirador.

La nueva fecha para la celebración de la «Diada Ciclista», es la de próximo domingo día 2 de Febrero

### Nuevo Club Ciclista

Dentro de breve tiempo en el pueblo de Muro, será inaugurado un nuevo Club ciclista.

Dado el crecido número de jóvenes que en aquel pueblo practican el bello deporte y las personas entusiastas que integrarán el citado club, es de suponer, que dicha nueva entidad, la cual se denominará «Club Ciclista Murense», se hará notar dentro del ciclismo mallorquín.

El Club Ciclista Murense, tendrá su domicilio social en la calle Mayor n.º 1, o sea en el café de don Arnaldo Ferrer.

A la inauguración del Club Ciclista Murense, serán invitadas las otras entidades que pertenecen al deporte ciclista.

### Pelota vasca

Frontón Balear

Resultados del domingo. Por la tarde:

Primera quiniela: Rego, ganador; Atano, colocado. Los boletos (2-4) se pagaron a 47'80.

Segunda quiniela: Solozabal, ganador; Loyola, colocado. Los boletos (1-5) se pagaron a 47'80.

Tercera quiniela: Sarasola, ganador; Atano, colocado. Los boletos (2-5) se pagaron a 60'40.

Primer partido: Isasi-Rego rojos 28.

Echevarría-Aguirrezabal azules 30. Fué este partido muy interesante e igualado, dominando con preferencia la pareja vencedora de la cual el delantero, tuvo que prodigarse con intensidad ya que los adversarios le presentaron dura lucha por lo que de no estar bien secundado por Aguirrezabal difícilmente hubiéranse los azules apuntado la victoria.

Hubo sus momentos interesantísimos en que se pelotearon tantos con una codicia y tesón dignos del mayor elogio, lo que apreció el público prodigándole insistentes aplausos. Segundo partido: Iriondo II-Iriondo rojos 35. Satur-Solozabal azules 27.

La diferencia acusada en el tanteador, al terminar el partido, no refleja lo que este fué, pues ocho tantos de diferencia son excesivos para apreciar la labor de ambas parejas.

El partido era repetido y en la anterior contienda habían vencido Satur Solozabal, por lo que los Iriondos se prodigaron con todo ardor y entusiasmo para mostrar su clase y desquitarse del resultado adverso del primer encuentro.

Se inició el partido con franco dominio de la pareja azul, actuando Solozabal de una manera insospechada por lo bien, seguro y eficaz, lo que dió por resultado llegar a sacar a sus adversarios, nueve tantos de ventaja (19-10).

Satur había empezado muy bien y secundaba a placer a su compañero, pero una reacción formidable de los rojos le desconcertó, y bajó la forma, lo que fué aprovechado por el delantero contrario quien se impuso en los cuadros bajos demostrando una vez más lo peligroso que es en los mismos por dominar las marrullerías y argucias que en los mismos caben.

Los favoritos la pareja roja, que inició el tanteador y fué en cabeza durante toda la primera decena.

Guernica empezó muy bien y algo desgraciado Cantabria, y como Trecet de momento no ligó juego, ni estuvo acertado, el tanteador se manifestó rojo aunque por poco tiempo, pues los componentes del trio, pletóricos de entusiasmo, se penetraron prontamente y cada uno

en su sitio estuvieron insuperables seguros de eneste, y adecuados a la réplica. Trecet, que había empezado frío entró en juego y fué el eje del juego, bien colocado, aguantando con tesón y levantando con acierto el acometedor juego de Guernica quien no obstante emplearse a fondo y prodigar su peligrosa derecha no pudo batir al notable eje del trio. En la rezaga, estuvo Carmelo superior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego a que le abocó Cantabria como en la rapidez y contundencia de su réplica que desbordó los adversarios descolocándolos arrollándoles en forma insospechada. El partido jugado el domingo anterior, ni un solo fallo tuvo durante todo el partido haciendo bonitas espectaculares entradas que le valieron repetidas ovaciones. Zulaica, fué el mejor de los jugadores que se juntaron en la cancha. Fué la actuación del simpático Aureliano algo sorprendente, ya por su facilidad y acierto en levantar peligroso juego

# LOS DEPORTES

Sevilla; Elizaguirre; Joaquín, Deva; Alcazar, Segura, Fede; Tejada, Torrontegui, Campanal, Lache y López.

Athletic: Pacheco; Mesa, Valcárcel; Arencibia, Marculeta, Ipiña; Marín, Chacho, Elcegui, Estomba, Lazcano.

Osasuna cuatro-Athletic de Bilbao uno

Pamplona 27.—Aunque se sabía que el Athletic de Bilbao, por causas diferentes, no podía presentar su mejor equipo, al campo de San Juan acudió un público muy numeroso.

Los pamplonicos hicieron un buen partido y se anotaron una victoria totalmente justa.

La victoria de los navarros pudo ser más amplia, ya que se le anuló dos tantos, uno por off-side y otro por fault.

Una nota muy desagradable tuvo este partido. En el momento que se producía el segundo de los tantos anulados, un espectador, don Celedonio Miquelez, Gerente de una fábrica de harinas, sufrió un ataque cardíaco, que le produjo la muerte.

En el primer tiempo, como en el segundo, el dominio correspon-

dió al Osasuna. Sin embargo los primeros en marcar fueron los vascos, por mediación de Careaga. Después, se produjo uno de los tantos anulados y más tarde, un golpe franco lanzado por Arenaz, lo remataba de cabeza Paco Blenzobas. El segundo del Osasuna lo consiguió Vergara de buen remate.

Empezó el segundo tiempo con un nuevo tanto de los locales, que fué el segundo de los anulados. El tercero de los válidos lo consiguió Julio de un tiro cruzado y el cuarto, ya muy avanzado el tiempo, corrió a cargo de Paco Blenzobas.

No gustó el arbitraje de Arrillaga. Athletic: Blasco; Zabala, Oeja; Zubietza, Roberto, Urrevaso; Careaga, Iraragorri, Echevarría, Gerardo y Moronati.

Osasuna: Zarragonandia; Munáin, Arana; Aranaz, Cuqui, Urdinaz; Iturralde, Julio, Vergara, Paco Blenzobas y Catachus.

Racing cuatro-Español cero

Santander 27.—Debido al fuerte temporal de lluvia, al campo del Sardinero acudió poco público.

El arbitraje estaba encomendado al madrileño señor Iglesias, a cuyas órdenes los equipos se presentaron así:

Racing: Pedrosa; Ceballos, Har- dia; Rioja, García, Germán; Cucha, Víctor, Chas, Larrinaga, Yayo. Español: Martorell; Moreno, Pérez; Espada, Solé, Lecuona; Prat, Edelmirro, Mandaluniz, Manolín, Bosch.

Desde los primeros momentos, el Racing se impuso por la mayor rapidez de juego.

El primer tanto se marcaba cuando iba aproximadamente un cuarto de hora de juego. Germán cedió adelantado a Payo, el cual envió un centro cuyo remate falló Chas, pero Larrinaga que estaba bien colocado se hizo con la pelota y la expidió a la red. Diez minutos más tarde volvía a funcionar el marcador. Un fortísimo cañonazo de Chas intentó despejar a la defensa Pérez, pero como el balón llevaba mucho efecto, no consiguió sino desviarlo en forma que hiciera para Martorell imposible la parada.

Tras el descanso, la situación no se modificó. De nuevo Martorell se vio completamente agobiado. Pero como Martorell estaba en veintidós minutos sin que su puerta fuera batida de nuevo. No pudo evitar, sin embargo, que al despejar flojamente en plongeon, un Chas, que llegaba lanzado y em-

tuvieron su mayor enemigo en la mala suerte.

En el Barcelona y por los elementos dirigentes del equipo se hicieron modificaciones o, mejor dicho, probaturas, con el fin de lograr una mayor eficacia en el quinteto de ataque. Pero contra lo esperado, los efectos fueron contrarios a los que se buscaban.

Hizo su reaparición, después del alejamiento obligado, el interior izquierda barcelonista Munloch, y por lo que ayer realizó, dió a entender de que ha sido prematura su aparición. En conjunto, no hubo uno en todo el quinteto que cumpliera a satisfacción, ni siquiera Ventolá. El hombre que el pasado fué el mejor representante del fútbol hispano, ayer no realizó ni una sola jugada digna de su categoría.

Ya hemos hablado de la defensa, y por lo que se refiere a la línea eje, que ya hemos resaltado, fué inferior a la alicantina, únicamente resta añadir que en ella naufragó Berkessy. El terreno, encharcado, pues llovió durante toda la mañana, perjudicó notoriamente al jugador húngaro.

El tanto que dió la victoria al Barcelona fué a consecuencia de un castigo en el que, al parecer, no estuvo todo lo acertado que era de desear el señor Arguelles. El árbitro madrileño tuvo una actuación un poco irregular.

El tanto conseguido por el Barcelona fué de penal que sacó Zavala.

Equipos: Barcelona: Iborra; Zavala, Areso; Argemí, Bekessy, Valmaña; Ventolá, Escolá, Raich, Fernández y Munloch.

Hércules: Pérez; Goyeneche, Maciá; Salvador, Rosalench, Salas; Mendizábal, Morera, Blázquez, Tatona, Aparicio.

Los jugadores del Hércules sacaron lazos negros por la muerte de un familiar del extremo derecha titular Irlas.

SEGUNDA DIVISION

PRIMER GRUPO

Valladolid cuatro-Unión Vigo uno

Valladolid 27.—En el campo de Zorrilla, el Valladolid y el Unión de Vigo hicieron un partido muy duro.

Dominó mucho el Valladolid, especialmente en el segundo tiempo. El primero terminó con la igualdad a uno marcando el tanto de los castellanos Gil, y el de los vigueses Herodes al lanzar un penalty.

En la segunda mitad, el delantero centro del Valladolid Hoyos, marcó tres tantos y aun otro que

fué anulado por off-side.

Se lesionaron algunos jugadores, entre ellos el de más importancia Reyes.

Arbitró Zabala.

Sporting uno-Avilés uno

Gijón 27.—Partido muy insulso el que jugaron en el campo del Molinón el Sporting y el Stadium de Avilés.

El tanto de los sevillanos se marcó en el primer tiempo y se debió a un tiro cruzado de Jesús.

El empate se debió a un penalty con que en el segundo tiempo se castigó al Avilés y que fué lanzado por Tin.

Arbitró Iturralde.

Celta cinco-Deportivo Coruña cero

Vigo 27.—Puede decirse que ya no queda nada de la antigua rivalidad entre el Celta y el Deportivo Coruñés.

Ayer el Stadium de Balaidos apenas registró media entrada.

En el aspecto deportivo, tampoco hay rivalidad, pues el Celta es netamente superior al Deportivo de la Coruña.

En la primera mitad, el Celta marcó tres tantos por mediación de Nolete, Gonzalo e Iglesias y en el segundo tiempo, Nolete y Agus-

Poco después Siol, después de burlar la defensa enemiga, lanzó un disparo que se convirtió en el segundo tanto del Badalona.

Los jugadores del Júpiter, en los minutos finales de este tiempo, pusieron un gran entusiasmo, y así antes de finalizar la parte, Perpifia disminuyó la diferencia.

El Badalona hace algunos cambios al iniciarse la segunda parte. Y cuando van unos tres minutos de juego un disparo de Siol al ángulo, es el tercer gol.

Ya muy avanzado el tiempo, unos 36 minutos, Hernández, en jugada personal, colocó el tanteador con tres a dos.

El último tanto de la tarde fué accidentadísimo. En un lío ante la puerta del Júpiter, el árbitro señala penalty, por mano, al parecer, de Soler.

Los jupiterinos intentan retirarse, cosa de la que se les convence. Y algunos espectadores quieren intervenir en el lío y se lanzan al terreno de juego. Quedan ya escasos momentos para que el partido termine y en medio de un gran barullo, se lanza el penalty por mediación de Forgas. De esta manera se logró el último gol del encuentro.

TERCER GRUPO

Murcia dos-Jerez cero

Murcia 27.—En el campo de la Condomina se enfrentaron los dos equipos que se disputan la supremacía del tercer grupo de la segunda División. Presenció el partido muchísimo público y como Delegado de la Federación Española su Secretario señor Sánchez Ocaña.

El fuerte viento deslució la pelea.

Favorecidos por el viento, el Murcia dominó en la segunda mitad y marcó el primer tanto en un centro de Reñones, certera-

mente rematado por Uria. El segundo tanto del Murcia lo consig-

guó Bravo. Después los andaluces se impulsaron fuertemente y la puerta murciana pasó por momentos de agobio sin que en definitiva fuese batida. De todas maneras, el Jerez causó una excelente impresión y estuvo desgraciado en los remates.

Arbitró muy bien Escartín.

Mirandilla seis-Elche cero

Cádiz 27.—No tuvieron ninguna dificultad los jugadores del Mirandilla por anotarse una neta victoria sobre el Elche.

Cuatro tantos se apuntó el Mirandilla en el primer tiempo. Espinosa hizo dos y los otros corrieron a cargo de Garmendía y Núñez en un despeje muy largo que no alcanzó el portero del Elche.

Larequi y Casti marcaron en la segunda mitad dos nuevos tantos para los vencedores.

Arbitró bien Lorenzo Torres.

Malacitano 4 - Gimnástico 2

Málaga 27.—En los Baños del Carmen, ante mucho público, el Malacitano derrotó al Gimnástico de Valencia.

Los malagueños tuvieron una primera parte afortunada en la cual marcaron cuatro tantos. Fueron obtenidos en excelentes jugadas dentro de los veinte primeros minutos de juego y marcados por Sotelo y Artola, alternativamente.

Dada la considerable ventaja de los malagueños, éstos se emplearon con apatía en el segundo tiempo, lo que permitió a los valencianos dominar y obtener dos tantos hechos por García y Yayo.

Arbitró bien Alvarez Corriols.

Partido suspendido

Valencia 27.—Cuando iba a dar comienzo el partido entre el Levante y el Recreativo de Granada, los capitanes de ambos equipos decidieron suspenderlo en vista del mal estado del terreno de juego.

SEGUNDA DIVISION

Resultados: Mirandilla, 6; Elche, 0. Malacitano, 4; Gimnástico, 2. Murcia, 2; Jerez, 9.

CLASIFICACION

CLUBS	J	G	E	P	F	C	P
Murcia	12	9	1	2	26	11	19
Jerez	12	7	2	3	19	10	16
Gimnástico	12	4	4	4	17	16	12
Levante	11	5	1	5	26	19	11
Malacitano	12	5	0	7	16	18	10
Recreativo	11	3	3	5	14	15	9
Mirandilla	12	4	1	7	19	25	9
Elche	12	3	2	7	15	38	8

TERCER GRUPO

La lucha que sostienen los equipos andaluces Mirandilla, Malacitano y Recreativo por escapar al descenso de categoría en la regional les obliga a emplearse con todas sus fuerzas en los encuentros del torneo. Por eso el Mirandilla no dejó ni respirar al Elche para asegurarse cuanto antes una victoria categórica.

Lo propio hizo el Malacitano con el Gimnástico. Sin embargo, en el encuentro jugado en Málaga hubo unos momentos de flojedad en el conjunto malagueño de los que supieron sacar partido los valencianos para mejorar un poco el resultado adverso.

Se pidió para el partido de La Condomina la asistencia de un delegado de la Nacional. Luego todo fué allí como la seda. Parece ser que el Jerez dominó bastante sin que sus delanteros se mostrasen acertados en el remate. Por el contrario el Murcia con menos dominio fué más eficaz en sus avances al marcar dos tantos. El partido en sí no podía influir gran cosa en la clasificación para la ronda final que ya tienen asegurada los contendientes.

En Valencia no hubo encuentro al tener que suspenderse por el mal estado del terreno la contienda señalada entre el Levante y el Recreativo granadino. Se jugará el lunes de esta semana.

Resultados de la Liga catalana

Barcelona 27.—Los partidos jugados ayer correspondientes al torneo de Liga catalana dieron estos resultados:

Europa, 1; San Andrés, 1. Sans, 3; Martínez, 0. Manresa, 1; Calella, 1. Samboy, 4; Horta, 1. Tarrasa, 4; Gracia, 2. Granollers, 2; Vich, 2.

Resultados de la Liga catalana

Barcelona 27.—En partido de promoción para el campeonato super regional el Cartagena derrotó al Villar por cinco tantos a cero.

Zaragoza 27.—En partido de promoción para el torneo super regional el Español de Zaragoza venció por tres a cero al Sautoña pero como en el anterior encuentro el equipo montañés triunfó por cuatro a cero este es el que queda clasificado.

Resultados de la Liga catalana

Barcelona 27.—Los partidos jugados ayer correspondientes al torneo de Liga catalana dieron estos resultados:

Europa, 1; San Andrés, 1. Sans, 3; Martínez, 0. Manresa, 1; Calella, 1. Samboy, 4; Horta, 1. Tarrasa, 4; Gracia, 2. Granollers, 2; Vich, 2.

Resultados de la Liga catalana

Barcelona 27.—En partido de promoción para el campeonato super regional el Cartagena derrotó al Villar por cinco tantos a cero.

Zaragoza 27.—En partido de promoción para el torneo super regional el Español de Zaragoza venció por tres a cero al Sautoña pero como en el anterior encuentro el equipo montañés triunfó por cuatro a cero este es el que queda clasificado.

Resultados de la Liga catalana

Barcelona 27.—Los partidos jugados ayer correspondientes al torneo de Liga catalana dieron estos resultados:

Europa, 1; San Andrés, 1. Sans, 3; Martínez, 0. Manresa, 1; Calella, 1. Samboy, 4; Horta, 1. Tarrasa, 4; Gracia, 2. Granollers, 2; Vich, 2.

Resultados de la Liga catalana

Barcelona 27.—En partido de promoción para el campeonato super regional el Cartagena derrotó al Villar por cinco tantos a cero.

Zaragoza 27.—En partido de promoción para el torneo super regional el Español de Zaragoza venció por tres a cero al Sautoña pero como en el anterior encuentro el equipo montañés triunfó por cuatro a cero este es el que queda clasificado.

Resultados de la Liga catalana

Barcelona 27.—Los partidos jugados ayer correspondientes al torneo de Liga catalana dieron estos resultados:

Europa, 1; San Andrés, 1. Sans, 3; Martínez, 0. Manresa, 1; Calella, 1. Samboy, 4; Horta, 1. Tarrasa, 4; Gracia, 2. Granollers, 2; Vich, 2.



El C. D. Ciutadella, campeón de Menorca y Sub-campeón de Baleares.

## Comentario a la jornada...

por Eduardo TEUS

PRIMERA DIVISION

Resultados: Madrid, 5; Betis, 1. Osasuna, 4; Athletic B., 1. Barcelona, 1; Hércules, 0. Racing, 4; Español, 0. Sevilla, 1; Athletic M., 1. Valencia, 1; Oviedo, 1.

CLASIFICACION

	J	G	E	P	F	C	P
Madrid	11	8	0	3	36	17	16
Athletic B.	11	7	1	3	30	16	15
Racing	11	7	0	4	32	24	14
Barcelona	11	7	0	4	20	15	14
Oviedo	11	5	3	3	38	27	13
Hércules	11	6	1	4	16	15	13
Betis	11	6	1	4	19	24	13
Osasuna	11	4	0	7	24	29	8
Valencia	11	3	2	6	17	23	8
Español	11	4	0	7	20	27	8
Athletic M.	11	2	2	7	13	28	6
Sevilla	11	1	1	8	11	31	4

En Chamartín.—Creía el Betis que porque había sucedido dos años

talmente injusta. El equipo alicantino, la revelación este año de la Liga, perdió el encuentro por la mínima diferencia. Un solo tanto en el partido y este fué conseguido de penalty por el Barcelona, sin que todavía—a juicio de nuestro informador—sepa nadie porque se le ocurrió al árbitro madrileño Canga Agüelles castigar al Hércules con tan grave sanción.

En el Sardinero.—La artillería del Racing funcionó sin entorpecimientos frente al Español. No hizo de las suyas el «terrible» Pérez y la velocidad de los cántabros resultó excesiva para el juego pausado y medido de los catalanes. He aquí un resultado que arroja una ligera esperanza para los clubs colistas.

En el Nervión.—La referencia que nos llega de Sevilla nos habla de un tanto marcado en claro fuera de juego por el Athletic madrileño. Sin aceptarla ni rechazarla, lo indudable es que la cosa anduvo muy apurada para el equipo madrileño porque la igualdad no pudo alcanzarse más que faltando tres minutos para el final. Este empate agudiza la difícilísima situación de Sevilla y no acaba de salvar al Athletic.

En Mestalla.—Tiene suerte el Oviedo en sus desplazamientos a Valencia. La mayor desventaja que podía encontrar para su juego es la del terreno duro. En estos últimos años anunciarse la llegada del equipo oventense y ponerse a llover todo ha sido uno en la capital del Turia. En su ambiente húmedo los asturianos se desarrollaron bien y merecieron desde luego llevarse un punto de Mestalla.

SEGUNDA DIVISION

Resultados: Celta, 5-D. Coruña, 0. Sporting, 1-S. Avilés, 1. Nacional, 0-Zaragoza, 1. Valladolid, 4-Unión Vigo, 1.

CLASIFICACION

CLUBS	J	G	E	P	F	C	P
1.—Celta,	12	7	1	4	36	22	15
2.—Zaragoza,	12	6	3	3	27	11	15
3.—Sporting,	12	5	3	4	28	15	13
4.—Valladolid,	12	5	3	4	22	22	13
5.—S. Avilés,	12	5	2	5	21	31	12
6.—Nacional,	12	5	1	6	29	22	11
7.—D. Coruña,	12	4	3	5	19	28	11
8.—Unión Vigo,	12	3	0	9	25	45	6

PRIMER GRUPO

El Celta no dió cuartel a su rival regional el Deportivo coruñés. Sabe el equipo de Vigo que no puede descuidarse en Balaidos para no poner en peligro sus grandes posibilidades de clasificarse. Y que no se descuidó el domingo lo demuestra su contundente triunfo.—En cambio, no nos explicamos todavía como el Sporting gijonés complicó sus posibilidades con el punto que se le fué a domicilio ante el Stadium avilesino. Mal tropiezo para los del Molinón a los que ya les será difícil me-

Esteve, que arbitró el Mallorca-Ciudadela con el capitán de los rojos Planas.

consecutivos no podía fallarle su tercera victoria en el terreno del Madrid. Solo así puede explicarse el acentuado malhumor de algunos de sus jugadores que no tienen ni la más remota idea de lo que es saber perder. Normalmente el Madrid fué muy superior al equipo sevillano y mereció con toda justicia la amplia victoria sin que los incidente finales les favoreciera en lo más mínimo al restar estímulo a sus jugadores.

En San Juan.—Nuestros ironistas dan por sentado que equipo repleto de suplentes supone una victoria segura. Como fácil ironía puede pasar, pero la realidad nos dice que solo casualmente vencen los conjuntos debilitados por la ausencia de titulares. Ese era el caso del Athletic bilbaíno que necesitó cubrir demasiadas bajas en su desplazamiento a Pamplona. Esto favoreció el entusiasmo y la codicia del Osasuna que reprodujo su victoria en la Copa Vasca.

En Las Cortes.—Nos dicen de Barcelona y no es para ponerlo en duda que la derrota del Hércules fué to-

Arbitró Villaverde.

Irún dos-Arenas tres

Irún 27.—Bajo el arbitraje de Arrillaga se enfrentaron en el Stadium Gal, el Irún y el Arenas. Fué un partido muy disputado. El equipo fronterizo inauguró el marcador por medio de Sánchez Arana.

El empate se produjo en una falta de Mancisidor que botó García y el balón llegó a la red después de rebotar en Quiroga.

En el segundo tiempo volvieron a marcar los irundarras al rematar Urziversa un pase de Fanjul. El empate a dos lo consiguió también García en un tiro bombeado. El tanto de la victoria tuvo su origen en un saque de esquinas de Larrondo, que Emeri despejó flojo y recogió Rufo para desde cerca, mandar el balón dentro del marco.

Baracaldo siete-Donostia cero

Baracaldo 27.—A pesar de que el partido de Lasararre entre el Baracaldo y el Donostia no tenía competencia por jugar fuera de casa el Arenas y el Athletic, acudió poco público.

El resultado dice bien claramente lo que el encuentro fué. Los baracaldeses en todo momento se mostraron netamente superiores a los gipuzcoanos.

Se marcaron tres tantos en el primer tiempo, hechos por Zarraga, Larrazabal, al lanzar un penalty, y Cachelo. Y cuatro en el segundo, conseguidos por Cachelo y tres por Félix Pérez.

No tuvo dificultades el partido para Vallana.

Badalona cuatro-Júpiter dos

Badalona 27.—En un partido disputado por la igualdad de fuerzas, el Badalona, en su campo, venció con algunas dificultades al Júpiter por cuatro tantos a dos. Marchó siempre en cabeza el equipo local, pero en ningún momento se vió libre de los ataques que con entusiasmo llevaron los equipiers forasteros.

A las órdenes del señor Castexlenas, formaron los equipos: Badalona: Naves; Borrás, Liadó; Cambra, Serracant, Schul; Betancour, Castro, Forgas, Siol y Torres.

Júpiter: Jaume; Colomer, Ibáñez; Sánchez, Soler, Peiro; Diego, Gelvani, Hernández, Perpifia, y Morales.

Apenas iba un minuto de juego, cuando el badalonense Forgas, al rematar un centro de Torres logró el primer tanto para los suyos.

## NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

## TEMPORAL EN GRANADA

### ALGUNOS EDIFICIOS DESTRUIDOS

#### DESPRENDIMIENTO DE UN LIENZO DE MURALLA

#### TEMORES DE QUE OCURRAN OTROS HUNDIMIENTOS

## Otras informaciones

## Fallecimiento del Secretario perpetuo de la Academia Española

Madrid 27 a las 22.—A las dos de la madrugada falleció el Secretario perpetuo de la Academia Española don Emilio Cotarelo.

Sufrió una afección bronquial, agravada por una complicación cardíaca.

En el momento del fallecimiento estaban presentes sus familiares.

Por expreso deseo del finado no se avisó a nadie.

Por esta causa fueron escasas las personas que conocían dicha noticia.

Solo se avisó al presidente de la Academia señor Menéndez Pidal.

El entierro se ha verificado esta tarde.

Madrid 27 a las 22.—La prensa de esta publica extensas necrologías del fallecimiento de don Emilio Cotarelo.

Se recuerda que merced a su denuncia se descubrió en Madrid a los célebres estafadores franceses Humbart.

Como la denuncia se censuró mucho, Cotarelo renunció al premio de 200 mil pesetas que ofrecía el Gobierno francés a quien facilitase la pista de los estafadores.

Recepción de un académico en la Española

Madrid 27 a las 22.—En la Academia Española ingresó ayer don

Blas Cabrera, leyendo un discurso sobre: «La evolución de los conceptos físicos y el lenguaje».

Contestóle don Ignacio Bolívar. El acto lo presidió el señor Alcalá Zamora.

Una nota del Consulado de la República Dominicana comunicando el cambio de nombre de la ciudad de Santo Domingo

Madrid 27 a las 22.—El Consulado de la República Dominicana en Madrid publica una nota comunicando el cambio de nombre de la ciudad de Santo Domingo.

Por acuerdo del Congreso Nacional, en lo sucesivo se llamará Ciudad Trujillo, como homenaje al presidente de la República.

Un mitin de Secretarios de Ayuntamiento

Madrid 27 a las 22.—En el local «La Unica» celebraron ayer un mitin los secretarios de Ayuntamiento, disertando sobre temas que les interesaban.

Aprobaron, además, conclusiones. Fuerte temporal de lluvias en Granada

Granada 27.—El fuerte temporal de lluvias desprendió parte de la muralla del castillo árabe, cayendo sobre el barrio marítimo.

Muchas de sus casas resultaron destruidas.

Témense otros desprendimientos. No hubo desgracias.

## SUCEOS

## Sala canas aplastada

Granada 27.—A causa del temporal se hundió una muralla en el pueblo de Amunecar, aplastando seis casas del barrio marítimo.

Sin desgracias. Se teme el hundimiento de otra parte de la muralla caso de continuar el temporal.

## Mortal accidente

Sevilla 27.—Ha aminorado el temporal. Se elogia a la Benemérita por los salvamentos.

En el pueblo de Montellano se hundió una pared medianera de una casa, pereciendo el propietario.

Otras cuatro casas derrumbadas en Candeleda

Candeleda 27.—Se derrumbaron otras cuatro casas. En total han quedado destruidas 14.

Guisando se encuentra totalmente inundado.

Treinta y siete casas derrumbadas y más de dos mil personas sin albergue

Valladolid 27.—El Esgueva decrece. El total de casas derrumbadas son 37.

Los vecinos desahucados son más de 2.000. El Ayuntamiento ha encabezado una suscripción con 75.000 pesetas para los damnificados.

Propaganda política en Barcelona y provincias

Barcelona 27 a las 24.—Ayer se realizó «Acción Popular Catalana», la «Lliga» y la coalición de izquierdas.

Asimismo los comunistas y socialistas celebraron un acto de afirmación anarquista en el teatro «Olympia».

En el mitin de la coalición de izquierdas del «Cine Venus» pronunció un discurso el señor Nicolau d'Oliver.

Dijo que si el Gobierno no cuenta con el entusiasmo de la clase proletaria y la adhesión de Cataluña, no le queda nada.

Después de hacer la precedente pregunta, afirmó que el dilema esta entre situarse al lado de quienes quieren reinstaurar la República y la autonomía de Cataluña o contra ellos.

Atropellada por un tren, fallece doña Monserrat Vallés

Barcelona 27 a las 24.—Ayer, en la estación de Masnou el tren atropelló a doña Monserrat Vallés y Pujals, hermana del consejero de Obras Públicas de la Generalidad.

La ilustre dama falleció horas después. Recibió numerosos testimonios de pésame.

Calificación de la causa contra el alcalde y 21 concejales del Ayuntamiento de Barcelona

Barcelona 27 a las 24.—Ha sido calificada la causa contra los 21 concejales y el alcalde de Barcelona, incoada en octubre de 1934 por los hechos revolucionarios de aquella fecha.

Los procesados están incurso, según el fiscal, en el delito de ejecución de rebelión en grado de tentativa y debe aplicarse a cada uno la pena de cuatro meses y un día de arresto mayor y suspensión de todo cargo durante el tiempo que exista la pena.

Se teme que la rebelión se extienda a la región de los lagos.

En ésta se sabe con certeza que el Gobierno abisinio tiene gran necesidad de ayuda financiera, y con el fin de estudiar la situación financiera en Abisinia ha salido para Addis Abeba una delegación de un importante grupo financiero.

Una nota oficial abisinia sobre las operaciones en la zona de Neghell

Addis Abeba 27.—La nota oficial abisinia anuncia que las operaciones entre las fuerzas del ras Desta y el ejército del general Graziani han llegado casi a su término, iniciándose que Neghell y la región entre Kencio y Turor está casi exclusivamente ocupada por tanques y tropas mecanizadas que trabajan febrilmente en hacer preparativos de defensa.

A unos kilómetros al Noroeste de Neghell los italianos están montando una base de aviación; la distancia desde esta nueva base hasta Addis Abeba es de 440 kilómetros.

Los últimos días de la semana pasada la aviación italiana ha bombardeado también Dagebur y Sassabaneh.

Los movimientos de tropas en el frente Sur continúan entre tanto, según el plan de operaciones y oficialmente se afirma que la brecha causada en las posiciones abis-

Hoy y mañana de 6'15 a 12 GRAN EXITO



En Español  
por Fred Mac. Murray - Sir Guy Atanding - Ann Sheridan  
**DONDE MENOS SE PIENSA REVISTA**

30 JUEVES

ESTRENO



Hablada en Español  
por Gary Grant - Genevieve Tobin Helen Mack  
**AL COMPAS DEL CORAZON REVISTA**

EL FIM QUE LLEGA AL CORAZON DE LAS MADRES

## EL NIDO DESHECHO

(LOS HIJOS DEL DIVORCIO) EN ESPAÑOL

similas con motivo de la retirada de las tropas del ras Desta ha sido cerrada ya con las fuerzas del ras Yulu que eficazmente impiden el acceso al canal Doria en la región de Bale.

Detalles de la batalla librada en el frente Norte

Roma 27.—La Prensa sigue dando detalles de la batalla librada en el frente Norte haciendo resaltar que los ataques abisinios tenían por objetivo romper la resistencia italiana entre Hausain y Makallé en los alrededores de Antolo; en esta operación tomaron parte las fuerzas del ras Mulageta que se proponía conseguir la captura de Makallé y el aislamiento de las tropas italianas.

El alto mando italiano advirtiendo por intuición los movimientos de las masas enemigas ordenó la ocupación de Debrí y Negueda por el tercer cuerpo de ejército combinando este movimiento con un violento ataque contra la posición esencial abisinia en el monte Kerbata.

Los abisinios no pudiendo resistir al ataque italiano se retiraron al monte Lata, pero la segunda división de camisas negras entró en acción en el paso de Uarieu al Norte de Abbi Addi, para cortar la retirada al enemigo.

El mando abisinio se dio entonces cuenta de que el movimiento italiano acabaría por aislarlos y con numerosas fuerzas ordenó un ataque contra la división de camisas negras que no solamente resistieron el ataque sino que causaron numerosas bajas a los abisinios.

El 23 las fuerzas italianas indígenas consiguieron reunirse con las camisas negras y las tropas eritreas que ya habían capturado el monte Lata.

La derrota del enemigo ha sido general cooperando eficazmente la artillería y la aviación.

Rumores que circulan en Djibuti

Djibuti 27.—Por noticias que llegan a ésta se sabe que en la capital de Abisinia reina gran preocupación por lo sucedido en los frentes Norte y Sur.

A la derrota militar hay que añadir las rebeliones en Gogiam, Uollega y Arussli.

Se teme que la rebelión se extienda a la región de los lagos.

En ésta se sabe con certeza que el Gobierno abisinio tiene gran necesidad de ayuda financiera, y con el fin de estudiar la situación financiera en Abisinia ha salido para Addis Abeba una delegación de un importante grupo financiero.

Una nota oficial abisinia sobre las operaciones en la zona de Neghell

Addis Abeba 27.—La nota oficial abisinia anuncia que las operaciones entre las fuerzas del ras Desta y el ejército del general Graziani han llegado casi a su término, iniciándose que Neghell y la región entre Kencio y Turor está casi exclusivamente ocupada por tanques y tropas mecanizadas que trabajan febrilmente en hacer preparativos de defensa.

A unos kilómetros al Noroeste de Neghell los italianos están montando una base de aviación; la distancia desde esta nueva base hasta Addis Abeba es de 440 kilómetros.

El cuartel general del ras Desta se ha vuelto a establecer a unos 70 kilómetros al Norte de Neghell.

En el frente Norte han cesado las operaciones temporalmente. La campaña de propaganda de la Unión Patriótica de Abisinia

Addis Abeba 27.—Cinco mil asociados a la Unión Patriótica abisinia han celebrado ayer un mitin decidiendo que grupos especiales de reclutamiento recorran el país para alistar a los hombres en condiciones de hacer el servicio militar.

También se recogerán fondos para vestir y dotar de armamento a los voluntarios.

## Francia

Reapertura de la Facultad de Derecho de la Sorbona

Paris 27.—Por orden del nuevo ministro de Instrucción Pública, Mr. Guernut, se volverá a abrir la Facultad de Derecho de la Sorbona el jueves próximo.

Como se recordará, la Facultad fué cerrada hace tres semanas a causa de las manifestaciones de hostilidad estudiantil contra el catedrático M. Jeze, que representó en Ginebra a Abisinia.

Los estudiantes han anunciado ya que no tolerarán que M. Jeze les vuelva a dar clases.

Se temen nuevos desórdenes.

El nuevo gobierno Programa político

Paris 27.—El nuevo gobierno presentará su programa político en ambas Cámaras el jueves.

Según la prensa tratará principalmente de los asuntos siguientes.

1 Defensa de la paz, de la República y del franco.

2 Ejecución de los proyectos de estimulación económica y contra el paro.

En los círculos políticos se espera que cuando el jefe del gobierno trate de la defensa de la paz pondrá de relieve la lealtad de Francia para con la Sociedad de Naciones y los principios de seguridad colectiva.

Al mismo tiempo se cree que la declaración ministerial terminará asegurando que el gobierno considera como deber primordial la adopción de las medidas necesarias para que las elecciones generales se lleven a cabo normalmente y sin desórdenes de ningún género.

El ministro de Hacienda, M. Regnier, estima que de no ocurrir complicaciones imprevistas la situación del Tesoro estará asegurada durante los próximos meses sin la ayuda de empréstito alguno.

«L'Echo de Paris» y «L'Oeuvre» dicen que el gobierno está resuelto a disolver el Parlamento inmediatamente si el jueves le fuera adversa la votación.

Flandin está de acuerdo con la política exterior de Laval

Paris 27.—El ministro de Relaciones Exteriores, M. Flandin, ha manifestado que está completamente de acuerdo con los puntos esenciales de la política exterior de M. Laval, salvo en algunos aspectos de procedimiento y detalle.

## Alemania

El discurso de Goebbels en la zona neutral del Rin

Londres 27.—El corresponsal del «Daily Telegraph» en Berlín anuncia que la versión publicada hasta ahora sobre el discurso de Goebbels en la zona neutral del Rin es incompleta, pues el ministro alemán ha manifestado que el partido nacional socialista está solamente ofreciendo un preludio de sus actos por-

que el mundo no presta su atención a algún asunto más que cuando tiene enfrente la dura realidad.

Si los alemanes, dijo Goebbels, hubiéramos anunciado prematuramente los preparativos de nuestro ejército los ejércitos de otros países habrían invadido Alemania.

Finalmente dijo: —No queremos ser un segundo Abisinia y que nos traigan la civilización con aviones y bombas.

Un periodista detenido, acusado de fomentar la masonería

Berlin 27.—Herr Broschek, el conocido editor del «Hamburger Fremdenblatt», uno de los principales periódicos de provincias, ha sido detenido por fomentar los intereses de la masonería en Alemania, según la información publicada por el órgano central del nacional socialismo.

La acusación concreta contra Herr Broschek consiste en haber hecho alteraciones en la información sobre un discurso hecho en Hamburgo aludidamente contra la pernicios influencia de la masonería.

Herr Broschek presentó el discurso contrariamente a los hechos como si la masonería fuese inofensiva.

Herr Broschek tendrá que comparecer ante un tribunal de honor de la asociación alemana de prensa por haber infringido su reglamento.

## Egipto

Aún no está resuelta la relación

El Cairo 27.—El gobierno continúa en crisis a pesar de las frecuentes conversaciones que ha habido entre el rey y los jefes de los partidos políticos.

El sábado por la noche el rey aceptó formar un gobierno compuesto de personalidades que estuvieran al margen de los partidos políticos, pero después declaró que habiendo reflexionado deseaba que el gobierno tuviera también representantes de la política.

El partido nacionalista se negó a aceptar esta proposición.

Sin embargo, Ali Maher Pasha primer secretario de la corona, aceptó el encargo de formar gobierno.

## Inglaterra

La muerte del Rey Jorge Continúa el desfile ante el cadáver

Londres 27.—El público continúa desfilando delante del catafalco del Rey Jorge V.

Se calcula que desde el viernes han pasado por Westminster más de un millón de personas.

Como se anunció mañana se celebrará el sepelio saliendo el cortejo de Westminster Hall a las diez y cinco minutos.

El rey Eduardo VIII seguirá el día retro a pie hasta la estación de Paddington.

Hasta ahora se han dispuesto el trayecto más de 10.000 sillas para el público.

Por algunos balcones se han colocado más de mil pesetas para proporcionar el paso de la comitiva.

Todos los hoteles están llenos. Entre los extranjeros predominan los franceses.

La representación de Alemania en el entierro

Londres 27.—El ministro de Relaciones Exteriores de Alemania, Herr von Neurath, acompañado del embajador alemán en ésta ha hoy oficialmente el pésame del gobierno alemán al ministro de Relaciones Exteriores Mr. Eden por el fallecimiento del rey Jorge V.

Por la tarde la delegación alemana y varios de los monarcas que han llegado para asistir al entierro han desfilado delante del catafalco en Westminster Hall.

## NOTICIAS DE BARCELONA

## Conferencia de Cambó

Barcelona 27 a las 24.—En el Teatro Principal de Sabadell dió ayer mañana su anunciada conferencia el líder de la «Lliga Catalana», señor Cambó.

Dijo que hacía 27 años no había tomado parte en ningún acto público en aquella localidad.

Manifestó que había de subrayar la gran importancia que tienen las elecciones venideras, pues se está jugando una partida muy fuerte en que se ponen en litigio todos los ideales, sentimientos e intereses de la sociedad.

Dijo que España se halla aun en el periodo revolucionario, pues yerran los muchos que suponen que una revolución se inicia y se acaba en unos días.

En una revolución—afirma el orador—hasta que se crea un orden nuevo, hasta que se consolidan las instituciones y hasta que se estructuran los nuevos partidos, cristalizando las ideologías, y hasta que se anuda la tradición y la historia con el nuevo estado social y surgen las jerarquías, no puede decirse que la revolución ha acabado.

A continuación expresa la creencia de que no hay que hacerse ilusiones, pues la única fuerza de izquierda que existe, es la socialista.

Si los izquierdistas lucharan solos no sacarían ni una docena de diputados, por lo que resulta que después de las elecciones, socialistas y comunistas, serán los que mandarán en las izquierdas.

Trató después de las elecciones en Cataluña diciendo que la victoria de la «Esquerra» y de las izquierdas en el resto de España significaría la hegemonía de Largo Caballero, y particularmente aquí, lo que principió a hacerse el 7 de octubre en Sabadell, Navas, Vilanova, Lérida, Noya, Villafraña y Gerona, en que las malas pasiones que albergan en el alma humana hicieron erupción

para destruir valores espirituales, jerarquías y orden.

Califica de una gran candoridad la redacción del manifiesto de izquierdas, que se atribuye a Sánchez Román.

Afirma que no puede tomarse en serio lo que en dicho manifiesto se dice porque el éxito izquierdista sería el exodo de capitales y la paralización de los trabajos, de manera fatal.

Se refiere a la alianza electoral en Cataluña en que ningún partido ha renunciado a ninguno de sus principios, y la «Lliga» mantiene asimismo los suyos.

Nosotros—sigue diciendo el señor Cambó—votaremos la amnistía cuando quede terminado el proceso revolucionario; pero no queremos que la amnistía sirva de estímulo para la revuelta.

Termina diciendo que ahora es el momento de la lucha y que conviene obtener la victoria y que después de obtenida ésta será el momento de la máxima generosidad.

El señor Cambó fué muy ovacionado.

Conferencia de Ventosa

Barcelona 27 a las 24.—En el «Palau de la Musica Catalana» el sábado por la noche dió una conferencia el señor Ventosa Calvell.

El conferenciante principió afirmando que las elecciones representan la salvación de España; por esto tienen que ganarla los partidos de derecha.

Prevé que si triunfan las izquierdas decaerá la Bolsa, se paralizará el trabajo y se producirá un gravísimo perjuicio a la economía nacional.

Ante este temor las clases conservadoras deben luchar contra la demagogia de las izquierdas.

Afirmó que la amnistía se concederá significando el perdón pero no la glorificación de los hechos de octubre.

Fuó ovacionado.

## LA GUERRA ITALO-ETIOPE

## COMBATES EN EL FRENTE SUR

### BOMBARDEO DEL TERRITORIO DE SIDANE

#### AVIONES ITALIANOS SOBRE DAGGABA Y SASSABANEH

#### VIOLENTO ATAQUE ITALIANO EN EL MONTE KERBATA

### EL NUEVO GOBIERNO DE FRANCIA

- 1) DEFENSA DE LA PAZ, DE LA REPUBLICA Y DEL FRANCO
- 2) PROYECTO DE ESTIMULACION ECONOMICA Y CONTRA EL PARO

(Programa de Gobierno)

### La guerra italo-etiope

Los italianos ocupan un campo de aviación al Sur de Neghell

Addis Abeba 27.—Los italianos según noticias del frente Sur han ocupado el campo de aviación abis-

sinio al Sur de Neghell y los aviones italianos amenazan las posiciones abisinias en el territorio de Sidane.

Los aviones italianos han efectuado varios vuelos de bombardeo de los que hasta ahora han resultado 500 muertos en la población civil.

Los últimos días de la semana pasada la aviación italiana ha bombardeado también Dagebur y Sassabaneh.

Los movimientos de tropas en el frente Sur continúan entre tanto, según el plan de operaciones y oficialmente se afirma que la brecha causada en las posiciones abis-